Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

SOCIAAL-ECONOMISCH ONTWIKKELINGSPLAN IN DE MAAK

„Veel ingrijpender bemoeienis dan voorheen verwacht"

REGERING-PETRONIA VOORSTANDER VAN MEER OVERHEIDSINGRIJPEN

WILLEMSTAD – "Het regeringsprogramma waarin de belangrijkste punten zijn opgenomen die de regering in haar bestuursperiode wenst te realiseren, komt op een tijdstip waarop van de overheid op brede terreinen van het maatschappelijk leven een veel ingrijpender bemoeienis wordt verwacht dan voorheen. De regering erkent de noodzaak van een dergelijke bemoeienis, in het bijzonder waar het haar sociaal-economische taken betreft. Teneinde in staat te zijn de sociale en economische wenselijkheden af te stemmen op de potentiele mogelijkheden van onze gemeenschap en teneinde tevens de sociale en economische ontwikkeling evenwichtig en harmonisch te doen verlopen, voelt de regering dringende behoefte aan een integraal sociaal-economisch ontwikkelingsplan, waarin de na te streven doeleinden zijn gedefinieerd en waarin tevens de wijze wordt aangegeven waarop deze doeleinden verwezenlijkt kunnen worden, aldus premier E.O. Petronia in zijn regeringsverklaring die hij gisteravond in de Staten heeft afgelegd. De regering Petronia ziet als haar primaire taak binnen een veilig en geordend raam de sociale en economische vooruitgang in beweging te zetten of, waar vereist in een door haar gewenste richting te leiden.

Weerstanden en frustraties

"Het is duidelijk dat zowel de overheidsmaatregelen op sociaal-economisch gebied, als die op het stuk der handhaving der openbare orde en veiligheid bij sommigen tót wie deze regelingen zich richten weerstanden en **frustraties kunnen opwekken.** Welke constructies immers ook worden gevonden, het is steeds het algemeen belang dat zal dienen te prevaleren, waardoor het uitgesloten is dat het persoonlijk belang van iedere burger afzonderlijk hiermee steeds in overeenstemming zal kunnen zijn. Met deze wetenschap voor ogen acht de regering het haar taak op alle gebieden de inspraak van de belanghebbenden te verzekeren, steeds wanneer maatregelen aan de orde worden gesteld die hen raken. Voorts zal de regering door een voortdurend verstrekken van duidelijke informatie, waardoor de burger zich meer betrokken zal voelen bij wat er wordt beslist en bij wat er gebeurt, het democratisch recht van medeweten wezenlijke inhoud trachten te geven.

Bij het bepalen van de prioriteit in het kader van de wetgevende en bestuurlijke aktiviteiten zal de regering zich laten leiden door overwegingen van financiele aard. Zij zal een zware wissel moeten trekken op haar ambtenarenapparaat bij de realisering van de vele opgaven waarvoor zij zich in haar bestuursperiode zal zien gesteld en is zich bewust van het probleem van het aantal lokaal beschikbare ambtenaren. Wanneer dat nodig zal zijn zal de regering daarom een beroep doen op deskundigen buiten het ambtenarenapparaat en voorzover deze niet hier te lande aanwezig zijn op buitenlandse deskundigen", aldus de inleiding van de regeringsverklaring.

Geen statussymbool

Op het stuk van de betrekkingen binnen het Koninkrijk zegt de regering dat zij in geval de economische leefbaarheid van het land zal opofferen aan de juridische constructie die slechts beoogt te zijn een statussymbool van rebellie. Alles zal in het werk worden gesteld tot versteviging en verbetering van de verstandhouding met Nederland en Suriname. Als gevolg van reeds gevoerde besprekingen zal het op korte termijn mogelijk zijn zelfstandig internationale overeenkomsten aan te gaan waarvan de geldigheid beperkt blijft tot de Nederlandse Antillen. Bij de verdediging zal gestreefd worden naar een maximale inschakeling van eigen militairen terwijl de regering coordinerend zal optreden in de eilandgebieden bij de instandhouding en oprichting van weerkorpsen en hulpkorpsen voor de civiele defensie. De regering wijst er met nadruk op dat de waarde van de eilandelijke zelfstandigheid niet in de eerste plaats gezocht moet worden in het feit dat zij een grote verscheidenheid in regelingen mogelijk maakt, maar veeleer in de omstandigheid dat deze zelfstandigheid de gelegenheid biedt in nationale behoeften te voorzien in overleg met en door middel van gekozen vertrouwensleider van de eilandelijke bevolking. De noodzaak tot samenwerking van de delen met het geheel is in deze benadering van de regering evident.

Justitie

Het justitieel beleid zal gericht zijn op strikte handhaving van orde, rust en veiligheid onder volledige eerbiediging van de rechten van de mens. De regering wil op de kortst mogelijke termijn het politieapparaat moderniseren en zal alles in het werk stellen om de huidige onderbezetting bij het politiekorps in te lopen. Antilliaanse juristen die een functie ambieren bij de rechterlijke macht zullen door de regering in de gelegenheid worden gesteld de voor een benoeming noodzakelijke rechtbankervaring te verwerven, waarbij de regering op het standpunt staat dat dit ook hier te landen zal moeten kunnen geschieden. Nagegaan zal worden welke bepalingen zonder bezwaar uit het Wetboek van Strafrecht kunnen vervallen en op welke punten dit Wetboek en het Wetboek van Strafvordering kunnen worden gemoderniseerd. Ook de vernieuwing van het Burgerlijk Wetboek zal worden voortgezet, waarbij vooral de opheffing van de handelingsonbekwaamheid van de gehuwde vrouw en het echtscheidingsrecht de aandacht zullen hebben. Op korte termijn wil de regering de werkzaamheden ter voorbereiding van een psychopatenasiel afronden. Zodra men beschikt over de nodige statistische informatie en gegevens van de overheid, bedrijfsleven en andere daarvoor in aanmerking komende organisaties, **zal de regering op korte termijn streven** naar de voorbereiding van een integraal sociaal-economisch plan. Omdat daarmee veel tijd is gemoeid, **zal** vooruitlopend op het definitieve **plan** een voorlopig plan worden uitgewerkt. Vertrouwd wordt dat er in het kader van de technische bijstand **deskundigen ter beschikking kunnen** worden gesteld.

Werkgelegenheid

Teneinde de beroepsbevolking zowel kwalitatief als kwantitatief aan te passen aan de werkgelegenheidsstructuur zal de regering op korte termijn beginnen met de bouw van een Centrum Vakopleiding voor Volwassenen. Naast het bevorderen van het toerisme zal grotere nadruk worden gelegd op een verdere uitbouw van de industriele sector. De reeds bestaande

(Men leze verder op pag. 3)



Premier E.O. Petronia heeft gisteren in de Staten de regeringsverklaring afgelegd. Van de ministers van het kabinet-Petronia ontbrak alleen minister A. Nita die momenteel in Nederland verblijft. De Nederlandse parlementaire delegatie die de besprekingen in Paramaribo bijwoonde was tijdens de vergadering aanwezig. Premier Petronia ging niet in op het voorstel van statenvoorzitter mr. C. Cathalina om de regeringsverklaring zittend voor te lezen i.v.m. zijn fysieke conditie. De premier bleef op de been . . . . .

Nederlandse parlementariers op de Antillen

WILLEMSTAD. – De Nederlandse parlementaire delegatie die zondagmiddag, tezamen met de Antilliaanse parlementaire delegatie die in Suriname aan de besprekingen deelnamen, op de Dr. Albert Plesman-luchthaven is aangekomen, heeft gisterochtend haar opwachting gemaakt bij de raad van ministers. Daarna bezocht men het bestuurscollege van Curacao. Later op de ochtend was er een kort samenzijn met de leden van de Staten waarna de voorzitter van de Staten de Nederlandse parlementariers een lunch aanbood. Maandagavond woonden de Nederlandse gasten een openbare vergadering van de Antilliaanse staten bij.

Vanochtend vertrek een deel van de Nederlandse delegatie naar Aruba, een ander deel naar Bonaire terwijl een deel op Curacao blijft. De gasten die op curacao blijven zijn de gehele dag de gast van het Curacaos bestuurscollege. De parlementariers die Aruba en Bonaire bezoeken zullen vanavond op Curacao terugkeren. Morgen zal men aanzitten bij een afscheidslunch, aangeboden door de Antilliaanse minister-president, terwijl in de namiddag de Nederlandse parlementsleden op het vliegtuig naar Nederland stappen. Het doel van het bezoek aan de Ned. Antillen is om zich op de hoogte te stellen van de problematiek van de Nederlandse Antillen.

Septuagintgroep valt uit tegen het Vaticaan

AMSTERDAM – De progressieve Septuagintgroep heeft in een scherp gestelde brief aan de Vaticaanse staatssecretaris, kardinaal Villot, aangedrongen op een gesprek op korte termijn met de Nederlandse bisschoppen over de kwestie van het verplichte celibaat van de priesters. Namens de Septuagintgroep zegt kapelaan J. M. Ruyter uit Beverwijk in dit schrijven dat er afgezien van enkele vage geruchten over een gesprek in Parijs met kardinaal Alfrink, geen enkele aanwijzing is dat de hoogste kerkelijke instanties dit gesprek ook werkelijk willen voeren.

„Als u blijft weigeren de problemen van welke kerkprovincie dan ook au serieux te nemen, dan bent u degene die de eenheid van de kerk kapot maakt". Als u door blijft gaan met mensen als kardinaal Alfrink en kardinaal Suenens als gevaarlijke mensen te behandelen, dan verliest u het laatste restje achting dat u hier in de Lage Landen bij de zee nog hebt". (Zoals bekend heeft kardinaal Suenens, de r.k. primaat van Belgie, kortgeleden in een vraaggesprek met het Franse blad „Le Monde" een beroep op paus Paulus gedaan de bespreking van het priesterlijke celibaat door de bisschoppen niet langer te verbieden).

De brief heeft de steun van 80 leden van solidariteitsgroepen in West-Duitsland die van 18 tot 20 mei zijn geweest, en van vertegenwoordigers van leken en priestergroepen uit Zwitserland, Oostenrijk, Spanje en Frankrijk.



WILLEMSTAD. – Gistermorgen hebben de leden van de Nederlandse parlementaire delegatie hun opwachting gemaakt bij de waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs B. M. Leito. Op de foto v.l.n.r. mr F. J. F. M. van Thiel, voorzitter van de Tweede Kamer, wnd gouverneur Leito en de voorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen, mr C. E. Cathalina.

Israel valt opnieuw in Jordanie binnen

Actie betiteld als „geen strafexpeditie"

TEL AVIV – Vier Israelische tanks en twee kleine eenheden van bij elkaar 30 man zijn maandag de grens met Libanon overgestoken voor een politie-operatie in de sector waar Arabische guerillastrijders vrijdag een Israelische schoolbus overvielen, zo is van militaire zijde in Tel Aviv meegedeeld. Tegengesproken wordt de bewering van Beiroet, dat er gevochten zou zijn of dat de Israeliers verliezen zouden hebben geleden.

De operatie was geen strafexpeditie, maar een "preventieve patrouoille". Men was slechts twee kilometer op Libanees grondgebied doorgedrongen

De tanks waren rond het dorp Jaroen gereden. "Wij hadden geen moeilijkheden met de dorpelingen. Zij kwamen hun huizen uit, zwaaiden met witte vlaggetjes en groeten onze jongens. Een vrouw zei ons dat de guerrillastrijders zouden worden verjaagd als zij kwamen".

De twee eenheden infanterie hadden vanuit twee observatieposten de omgeving afgespeurd naar verzetslieden. De enige gevechtsactiviteit, aldus de Israelische woordvoerder, ontstond toen er op de Israelische tanks werd geschoten. Het vuur werd beantwoord en het vijandelijke geschut tot zwijgen gebracht.

Libanese lezing

De Libanese lezing is anders. In Beiroet is bekendgemaakt dat Libanese strijdkrachten een aanval van Israelische tanks in het zuiden van het land hebben afgeslagen. De strijd had drie en een half uur geduurd. Een Libanese soldaat was gesneuveld en zes hadden verwondingen opgelopen. Een Libanese jeep met een anti-tankkanon was beschadigd, evenals een Israelische tank en een pantservoertuig. Beiroet spreekt van een aanval van twee kolonnes tanks, elk gesteund door gemotoriseerde troepen. Zij trokken op naar de dorpen Malkija en Slha-Jaroen. Libanese troepen hadden er de strijd tegen aangebonden. De Israelische verliescijfers aan manschappen waren niet bekend.

Konfrontashon over regerings-verklaring

WILLEMSTAD. – In een extra uitzending van „Konfrontashon" zal een panel van deskundigen aanstaande donderdag 's avonds om kwart vóór elf discussiëen over de regeringsverklaring die gisteravond door premier E.O. Petronia in de Staten werd voorgelezen.

Uitgenodigd zijn de voorzitters van de verschillende fracties in de Staten, vakbondsleiders, de voorzitters van de Kamers van Koophandel van Curaçao en Aruba en vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven. Als inleider zal optreden dr E. Prince van de stichting „Obra y Logra".

Dirigisme met een glimlach

ZONDER DAT IN AL TE DUIDELIJKE bewoordingen naar voren te brengen – maar vaagheid is nu eenmaal een van de kwalen van dit Akkoord-van-Kralendijk-kabinet – heeft premier E.O. Petronia in zijn lang verwachte en daardoor misschien enigszins teleurstellende regeringsverklaring laten doorschemeren dat zijn regering voorstander is van een dirigistischer beleid. Voor diegenen die de ministers uit het kabinet-Petronia van nabij kennen zou dit ongeloofwaardig kunnen klinken, maar om misverstanden te voorkomen, de premier heeft zich niet ontpopt als een regent in de conservatieve betekenis van het woord, maar eerder als een bezorgde vader des vaderlands, die wij zonder de in dit verband bij ons voor in de mond liggende term paternalisme te willen bezigen toch zouden willen betichten van "dirigisme met een glimlach".

Noch de beloofde inspraak van belanghebbenden "wanneer zaken aan de orde worden gesteld die hen raken", noch de "duidelijke informatie waardoor de burger zich betrokken zal voelen bij wat er wordt beslist en wat er gebeurt" – wij willen dit trouwens nog zien – noch het "overleg- en inspraakprincipe bij het bepalen van lonen en prijzen" kunnen immers verbloemen dat de huidige regering een soort bemoeienis-beleid wil gaan volgen.

De voortekenen waren reeds aanwezig. De premier beschouwde het als zijn taak bij elk arbeidsconflict van enige omvang – en soms zelfs bij arbeidsconflicten zonder enige omvang – persoonlijk te bemiddelen. Het verwondert ons daarom ook niet dat in de regeringsverklaring wordt opgemerkt dat een regeling tot stand wordt gebracht waarbij de mogelijkheid van verplichte arbitrage door de regering op te leggen wordt ingevoerd bij het falen van de landsbemiddelaar.

Voorts wil de regering invloed uitoefenen op de loonvorming "teneinde te voorkomen dat de verwezenlijking van de door de regering na te streven doelen in ernstig gevaar wordt gebracht". Prijscontrole zal worden geintensiveerd en uitgebreid en – met de garantie dat het beginsel van vrijhandel zal worden gehandhaafd – wijst de regering erop dat zij beschermende maatregelen in het leven zal roepen die de handelsaktiviteiten in bepaalde sectoren ingrijpend zullen beinvloeden.

Voor wat betreft de financiele politiek kondigt de regering een ontwerp- landsverordening aan inzake toezicht op Bank- en Kredietwezen, teneinde de mogelijkheid te scheppen regulerend op te treden indien een gezonde monetaire ontwikkeling of het evenwicht op de betalingsbalans in gevaar komt.

Tenslotte beschouwt de regering het als een van haar belangrijkste taken de mogelijkheden die aanwezig zijn tot verdere socialisering van de belastingen geheel tot hun recht te laten komen.

Met alle reden zou men kunnen opmerken dat wij met dit alles zijn aangeland in een geleide economie, waarin het aangekondigde "integraal sociaal-economisch ontwikkelingsplan" een voorname rol gaat spelen in het toekomstige regeringsbeleid. Een deel van onze neringdoende bevolking zal ongetwijfeld met zekere bezorgdheid de nogal vaag aangekondigde maatregelen die hen zouden kunnen treffen hebben beluisterd. Het andere deel, dat van deze "socialisering" zal moeten profiteren is met de regeringsverklaring evenmin wijzer geworden. Weliswaar zijn er zaken in het vooruitzicht gesteld zoals een verbeterde pensioenswetgeving, hogere duurtetoeslag op pensioenen, een nieuwe vakantieregeling voor werklieden in overheidsdienst, het scheppen van meer werkgelegenheid, een ontslagwet en een nieuwe algemene ziekteregeling, maar aan realisatie van al deze wenselijkheden is als conditio sinc qua non verboden dat bij het bepalen van de prioriteit de regering "uiteraard zich in belangrijke mate zal moeten laten leiden door overwegingen van financiele aard".

(Men leze verder op pag. 3)

Agenda Curacao

ROXY: 19.00-21.00 Seven times seven. WEST-END: 19.00-21.00 Esta noche sí. CINELANDIA: 19.00-21.00 The lost man. DRIVE-IN: 19.00-21.00 For a few dollars more. CINE-RIO: 20.00 The mini-skirt mob. AIRPORT CINEMA I: 19.15-21.15 Super Argo.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Groot-Kwartier en morgenavond te Juan Domingo/mgr Verrietinstituut.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 23718; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929; Botica „1968 n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

VERGADERING: 20.00 jaarl. alg. ledenverg. - Dierenbescherming - Avila Beachhotel.

LEZING: 20.30 Ned. Ant. Juridisch genootschap - aud. K.v.K. SPREKER: prof. mr C. A. Boukema; OND.: Aspecten van de maatschappelijke werking van het recht.

DAM: 20.00 toernooi - club J.P.F.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zanger Ronnie David, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optreden zangeres Aliza Azikri, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker diningroom: optr. Trio Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn: muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00. Beergarden: 13.00-18.00 dansen. muz.: The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30 te Westpunt (voor kerk); 14.00 te Barber (voor school).

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (voor het fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Muhama; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven); 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden.

LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 09.00 te postkantoor; 15.00 te hulppostkantoor Plesmanhaven.

Nieuwe watersnood in Roemenie

WENEN/BOEKAREST. — Voor de tweede maal in veertien dagen is Roemenie door zware overstromingen getroffen. De onophoudelijke regenval van de afgelopen 48 uur is er de oorzaak van. Honderden gezinnen moesten hun woningen verlaten. Volgens het Roemeense persbureau Agerpress staan nu meer dan 700.000 ha bouwland onder water.

Beursberichten

AMSTERDAM. — Internationals ongeanimeerd en opnieuw lager met voor Kon. Olie en Unilever de grootste dalingen. Heineken flauw, K.L.M. in herstel. Scheepvaart lager, cultures lager vooral Amsterdam Rubber. Staatsfondsen verdeeld.

NEW YORK. — Maandag zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs verder gedaald. De verkopen uit emotionele overwegingen blijken steeds weer nieuwe verkopen uit te lokken. Dit is een van de vele problemen waar men op het ogenblik ter beurze mee tobt. Men begint zich nu af te vragen of de voortdurende koersdaling niet de oorzaak van een vermindering van de economische bedrijvigheid kan worden. De koersverliezen van de laatste tijd zouden best eens een vermindering van de consumptieve uitgaven met zich mee kunnen brengen. De koersen zijn de afgelopen weken sterk gedaald. Oorzaken daarvan zijn de achteruitgang van de economische bedrijvigheid, de gebeurtenissen in Indo-China en het Midden-Oosen en de onrust die hierdoor in de Verenigde Staten is ontstaan en die een ongunstige invloed op de economische bedrijvigheid heeft, een vicieuze cirkel dus. Er deed zich maandag omstreeks het middaguur wel iets van een stabilisatie voor, maar volgens de deskundigen waren de beleggers over het algemeen in een gedesillusioneerde stemming en werden zelfs geen pogingen ondernomen een technisch herstel op gang te brengen. Het industriegemiddelde van Dow Jones sloot op 641,36. Dat is ruim twintig punten lager dan vrijdag en het laagste peil sedert 18 december 1962.

Olieleiding uit Saoedi Arabie nog onklaar

BEIROET — Saoedi-Arabië heeft besloten geen gebruik meer te maken van de pijpleiding, waardoor het tot voor kort zijn aardolie via Syrië, Jordanië en Libanon naar de Middellandse-Zeekust bracht. Deze beslissing is een gevolg van de weigering van Syriëom de buis, die in het begin van deze maand bij Deraa in Syrië bij ongeluk werd beschadigd, te laten herstellen. Dit meldde zondag het in Beiroet verschijnende blad "Al Hayat", dat doorgaans goed op de hoogte is van Saoedi-Arabische zaken.

Voor Syrië, Jordaniëen Libanon zou dat elk een verlies van drie miljoen dollar per jaar betekenen. Voor Saoedi-Arabië zou het echter neerkomen op een verlies van 25 miljoen dollar. Dit land heeft intussen de Transarabia Pipe-line Compa-ny, de eigenaresse van de buisleiding, gevraagd het vraagstuk van de productie en het vervoer van het Saoedi-Arabische olie opnieuw te bekijken. Aan de andere kant overweegt de regering van Saoedi-Arabië een herziening van haar financiële verplichtingen tegenover enige Arabische landen in verband met de strijd tegen Israël, zulks in het licht van de verliezen welke zij door de kwestie van de pijpleiding lijdt.

Nixon over exploitatie zeerijkdommen

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft zaterdag een voorstel van president Nixon gepubliceerd, waarin deze alle landen oproept aangaande de exploitatie van de natuurlijke rijkdommen van de zeebodem op een diepte van meer dan 200 meter hun soevereiniteitsaanspraken te laten varen. De met zo'n diepte samenhangende afstanden tot de kust varieren sterk, maar bedragen gemiddeld vijftig mijl, zo werd meegedeeld. Het plan wijkt af van een bestaand ontwerpverdrag, dat voorziet in een twaalf mijl brede territoriale zone.

President Nixon bepleit een verdrag dat "een internationaal gezag voor de exploitatie der zeerijkdommen" in het leven roept, en dat in "aanzienlijke royalty's" voorziet, die zouden moeten worden gebruikt voor activiteiten van internationale solidariteit, zoals economische bijstand aan ontwikkelingslanden. Ook zouden er bepalingen moeten worden opgenomen tegen de verontreiniging der zeeen

NYT-staking afgewend

NEW YORK — In New York hebben dagbladuitgevers en typografen een voorlopig akkoord bereikt over een nieuw collectief arbeidscontract van drie jaar. Het akkoord kwam na een nacht onderhandelingen tot stand, kort voordat de dreigende sluiting van de New York Times van kracht zou worden.

De regeling houdt in dat de typografen bij de New York Times in het eerste jaar een loonsverhoging van 15 procent ontvangen en in de daarop volgende twee jaar telkens elf procent. Men verwacht dat nu ook eventuele stakingen bij de Daily News, de Long Island Press en de New York Post kunnen worden voorkomen.

Bij het overleg bij de New York Times, dat ongeveer acht weken heeft geduurd, voerden de typografen de tactiek door eindeloos te vergaderen het werk te saboteren en zo de directie onder druk te zetten. Donderdag jl verscheen de krant bv. maar met 72 pagina's — hetgeen 24 minder was dan normaal. Hierdoor verloor het blad aanzienlijk aan advertentie-inkomsten. Uitgever Arthur Sulzberger schatte dit verlies sinds eind maart op bijna vijf miljoen dollar. Met het oog hierop had hij laten weten, dat de New York Times vandaag niet meer zou verschijnen en dat het personeel dan niet meer zou kunnen worden uitbetaald, als er geen regeling met de typografen zou zijn getroffen.

Beurs van Amsterdam

	26/5			26/5	
7 pCt Ned '66/1	88.30	88.50	Ogem	79	78.50
Akzo	80.80	81.70	Pakhoed	—.—	66.50
Heinekens bel en beh	174.80	178.30	Rijnschelde	117	129
Heinekens bier	176.30	181.10	EMS	17.60	18
Hoogovens	94	95.80	Scholten-Honig	49.80	49.80
Philips	54.60	55.40	T en D Verblifa	—.—	—.—
Unilever	80.50	82.00	ICM	240	269
Kon Olie	115.20	117.30	VMFS	75	79
KLM	108.50	108.30	Ver Ned Uitgeversbedr	170	175
KNSM	87	89	Wereldhaven	468	465
v. Ommeren	195.3	199.2	Wessanen	61	4.80
Scheepvaart Unie	65.20	66	Billiton-2	—.—	140
Alg. Bank Ned.	229	230.3	Ant Brouwerij	—.—	—.—
Nat Nederlanden	93.00	5.80	Ant Verf	127.5	126
Ngombezi	56.2	60	Aruba Electr.	101.5	101.5
Alb Heijn	130	132.10	Sur Brouwerij	—.—	—.—
Bergh en Jurgens	177	177	Converto	750	775
Bergoss	185	191	Goldmines	109	110
v. Berkel	180	186	Ika Bel Mij	160	163
Bols	208	215	Nefo	62.50	61
Bredero ver. bedr	435.5	443	Robeco	202	203.50
Buehrmann Tetterode	68	71.20	Rolinco	158.60	160.10
Bijenkorf beheer	380	401	Utilico	105.50	106.50
Calve	591	591	Alcan alum	20.4	20.05
Cur Handelmij	149.5	150.1	Ned Ant 6 1/2 '67	82.1	82
Elsevier	470	493	Ned Ant 5 '60	—.—	76.6
Fokker	65	65.40	Ned Ant 4 1/2 '59	85.5	—.—
v. Gelder	133	130	Ned Ant 4 1/2 '62	76.8	76.8
Gist - Brocades	91	95.10	Intern Concern	96.6	98.3
v.d. Grinten	240	260	Industrie	108.3	112.4
Hagemeijer	98	100	Scheepvaart	72.3	73.9
Internatio-Muller	48	49	Banken	102.7	104.4
Kon Ned papier	148.5	150.5	Handel	89.4	91.5
Naarden	750	772	Algemeen	99.2	101.8

Beurs van New York

	25/5			25/5	
Acf Industries Inc	36	38 3/4	Litton Industrie Inc	17 1/8	18
Air Reduction Co	16	16 3/8	Lockheed Aircraft	10	10 1/4
Allied chemical	16 1/8	17 3/8	Marcor Corp	38 5/8	41 1/4
Aluminium Co of Ame	50 3/4	54	Martin Mariette Corp	11 3/8	12 1/2
American Brands	30 1/2	31 7/8	May Department Stores (	15 3/4	15 7/8
American Can co	36	37 3/4	McDonnel Douglas Aircr	14	14 3/8
American Cynamid Co	22 7/8	25 1/4	Merck and Co	82 5/8	83 1/4
American Electric Pow	24 5/8	24 3/8	Minnesota Mining and Mi	78	83 1/2
American Metal Clima	31 7/8	34 1/8	Mobil Oil Corp	40 1/8	41 3/4
American Motors Corp	6 1/8	6 5/8	Monsanto Co	29 1/2	29 5/8
American Smelting an	25 7/8	26 3/4	National Biscuit Co	40 1/4	43 1/2
American telephone a	43 1/2	43 5/8	National Cash Register	49 5/8	52
Ampex Corp	13 7/8	16	National Distillers and Ch	14 1/4	14 5/8
Anaconda Company	23 5/8	24 1/2	National Gypsum Co	16 1/8	16 1/2
Armco Steel Corp	19 3/4	20 3/4	National Steel Corp	35 1/2	36
Atlantic Richfield Co	45 3/8	45 1/4	North American Rockwe	15 3/4	16
Bendix Corp	21 3/8	21 5/8	Olin Mathieson Chemical	14 1/4	14 3/4
Bethlehem Steel Corp	21 7/8	23 7/8	Pacific Gas and Electric	24 1/4	24 7/8
Boeing Co	16 3/4	17 3/4	Pennsylvania Central Co	12	11 3/4
Burroughs Corp	100 3/4	103 1/2	Pepsico, Inc	38 1/4	40
Canadian Pacific Ry C	49 3/4	51 1/2	Phelps Dodge	36 1/4	40 5/8
Celanese Corp of Ame	51 1/2	53	Philip Morris Inc	28 5/8	29 3/8
Chase Manhattan Banl	37 1/2	38 7/8	Phillips Petroleum	22	23 3/8
Chesapeake and Ohio	49 3/8	50 3/8	Proctor and Gamble Co	41 1/2	43
Chrysler Corp	20 1/8	20 7/8	Radio Corp of America	20 3/8	21
Cities Service Co	35 1/8	36 1/2	Republic Steel Corp	29	30 1/4
Colgate - Palmolive Co	33	34	Reynolds (R.J.) Tobacco	35 1/8	37 1/8
Colt Industries Inc	16 5/8	17 3/4	Royal Dutch Petroleum	31 5/8	32 1/8
Commonwealth Ediso	31 5/8	32 1/4	Sears, Roebuck and Co	53 1/8	54 3/4
Consolidated Edison c	23 1/4	23 3/4	Shell Oil Co	35 7/8	36 1/4
Continental Can Co	55 1/4	57 3/4	Southern Co	20	21 3/8
Continental Oil	20 1/8	20 5/8	Southern Railway	45	46 1/4
Curtiss Wright Corp cl	25	25 1/8	Sperry Rand Corp	24 7/8	25 3/4
Dart Ind.	32	33 3/4	Standard Oil Co Californ	39 3/4	39 7/8
Dow Chemical	59 7/8	60	Standard Oil Co Indiana	36 7/8	37 1/2
Dupont (e.i.) de Nemo	100 7/8	104 3/4	Standard Oil Co New Je	51 1/4	52 5/8
Eastman Kodak	60 3/4	63	Studebaker Worthingtor	37 1/8	37 1/2
First National City Ba	56	59 7/8	Sunn Oil	39 1/8	39 3/8
Ford Motor Co	39 3/8	39 7/8	Texaco Inc	24 1/4	24 3/8
Fruehauf Corp	24 3/4	26 3/4	Texas Instrument Inc	83 5/8	83 1/4
General Electric Co	61 3/4	63 3/4	Transamerica Corp	13 3/8	——
General Foods Corp	67 1/2	67	Union Carbide Corp	30 1/4	31 1/8
General Motors	61 3/4	62 5/8	Union Pacific Railroad	29 1/4	30
General Public Utilitie	18 3/4	18 3/4	Uniroyal	12 1/2	13 5/8
General Tel. and Elect	21 1/8	22 1/8	United Aircraft Corp	27 1/4	28 1/8
Getty Oil	36 7/8	38 1/8	United Fruit Co	32	32 1/4
Gilette Co	35	36 1/2	U.S. Steel Corp	31 3/8	32 1/2
Gimbel Brothers Inc	28	30	Western Union Telegrap	34 1/4	35 5/8
Goodyear Tire and Ru	22 1/8	22 5/8	Westinghouse Electric C	54	56
Gulf Oil Corp	22 1/2	22 7/8	Woolworth (F.W.)	25 1/2	27 1/8
Illinois Central Indust	18	19 1/4	Amerade	20 1/2	21 1/4
Intern. Business Mach	241	248	Brit. Am. Oil	13 3/8	12 3/4
Intern. Harvester	23 1/4	24 1/4	Cater Pillar	30 5/8	32
Intern. Nickel of Cana	34 1/4	36	Columbia Gas	27 5/8	27 5/8
Intern. Paper	28 3/4	29 1/2	North Am. Phil. Corp	26	27 1/4
Intern. Tel and Tel	34 3/4	39 1/2	Westerban	34 1/8	35 3/4
Johns-Manville Corp	27 3/8	28 1/8	K.L.M.	28 1/8	29
Kennecott Copper Cor	39 7/8	42 1/8	Twen. Century Fox	8	9
Kraft Co	34 1/4	34 3/4			

Heer Bommel en de blijdschapper





6872. — In de goede stad Rommeldam huilde de storm klagend door de straten, kille regenvlagen voor zich uitdrijvend.

„Een slechte nacht", gromde commissaris Bulle Bas die een inspectieronde deed.

„Zegt u dat wel", beaamde brigadier Snuf. „Een weer voor een kraakje. Het is maar goed, dat u opdracht hebt gegeven om de banken een beetje in de gaten te houden; dat schrikt het gespuis af!"

Zijn chef knikte, maar voordat hij iets had kunnen zeggen, klonk er een luid geschreeuw boven de storm uit. Het kwam van de richting van de Rommeldamse Bank, die de beide politiebeambten juist gepasseerd waren. En toen ze zich geschrokken omdraaiden, zagen ze de nachtwaker Dompers in de deuropening staan.

„Help! !" riep deze, terwijl hij zijn knuppel zwaaide. „Politie! ! Houdt dieven!"

De commissaris en de brigadier keken verwilderd rond, maar de straatlagen in de regen en duisternis gehuld zodat de waarneming erg bemoeilijkt werd.

„Wat is er aan de hand?" vroeg de eerste, terwijl hij de nachtwaker in looppas naderde. „Welke dieven?"

„Ze zijn in die zijstraat verdwenen", zei Dompers. „Ik betrapte ze, terwijl ze bij de kluis zaten — en ik heb ze een flinke tik gegeven. Maar niet hard genoeg, vrees ik. Ze gingen er vandoor met een zak vol gouden florijnen. Het enige wat ze achterlieten waren hun hoofddeksels."

Rechter Tie en het andere zwaard





2. — Vanuit het raam hebben Tsjiao Tai en de hoofdman een prima uitzicht op de troep acrobaten, die al gauw met hun voorstelling beginnen. Er is een rietmat op straat gelegd en hierop begint nu de jongste van de troep, een jongen van een jaar of acht, razendsnelle salto's door de lucht te maken. Aan weerszijden van de rietmat staan een lange, gespierde man en een mooie, goed gebouwde vrouw, beiden met hun armen over de borst gekruist. Een jong meisje van een jaar of zestien zit op haar knieën naast een bamboekist, die kennelijk de benodigdheden voor de voorstelling bevat. Op de kist staat een rek, waarin boven elkaar twee zwaarden liggen. De vier acrobaten dragen dezelfde kledij, een zwart jak met rode sjerp, een wijde zwarte broek en een rode hoofddoek. Op een bamboe krukje bij de kist zit nog een oude man, die uit alle macht op de trommel slaat. Hij treedt kennelijk niet zelf op, maar zorgt alleen voor de muziek. „Ik weet wel wie het zijn", zegt Tsjiao Tai. „De acteur Seah met zijn gezin. Reizende toneelspelers die vier dagen geleden in de stad zijn aangekomen. Overdag vertonen ze acrobatische kunsten op straat en 's avonds spelen ze historische stukken." Tsjiao Tai en de hoofdman hebben hun stoel zo gedraaid dat ze het best kunnen zien. De salto's van de kleine jongen worden steeds moeilijker en gedurfder.

„De piraten van de Nijl"





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 discovaria; 20.30 artistanan antilliano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 Smokey the bearshow; 17.30 Skippy; 17.45 Days of our life; 18.15 Moslim pres.; 18.30 nieuws int.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 toespraak minister S. G. M. Rozendal; 19.30 TV per luchtpost (Sudio Anno, 2e deel); 20.00 int. video-tape; 20.15 Julia; 20.45 Ripiti y gana; 21.15 nieuws; 21.30 it takes a thief; 22.30 boletin extra; 22.45 ironside.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 Show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with music; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Cartoons; 17.30 King Kong; 18.00 Super Six; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 green acres; 19.30 Amstel nieuws; 19.45 the beverly hillbillies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 new people; 21.30 a man called Ironside; 22.30 laatste nieuws; 22.45 dragnet.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.51 progr. voor morgen; 17.52 op het spreekuur door dr Haneveld; 17.57 op verzoek; 18.27 wederzijds; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Discobar: muz. progr. door Jim van der Valk. Van Heinde en Verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz); 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

******

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale-tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Ant. muziek; 10.30 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne pop special; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws ANP; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu....; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 Noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 Variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 Noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hitparade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticia int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá 12.45 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country Western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes. local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticia int. na pap; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticia local na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llam. a la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 news engllish; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon; 09.30 meditacion cristiana; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 fortress of Faith; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 radio bible class; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.00 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 bible adventure; 16.45 e ora adventuroso.

KLM verhuurt secretaressen

NEW YORK. — Nu de concurrentie tussen de luchtvaartmaatschappijen op de transatlantische route steeds scherper wordt, biedt de KLM haar Amerikaanse passagiers een nieuw gemak: het huren van een secretaresse als hulp bij de zaken die zij in Holland willen doen.

Het zullen vooral zakenlieden zijn die hiervan gebruik wille maken. Alvorens zijn reis te beginnen kan de Amerikaan bij elk kantoor een reservering maken voor een secretaresse in Nederland. Secretaressen voor twaalf verschillende talen zijn beschikbaar. De prijzen varieren van ongeveer twintig tot dertig gulden per uur, afhankelijk van de gewenste taal. Een secretaresse, die Nederlands of Engels spreekt, kost twintig gulden per uur. Grieks, Japans en Indonesisch komt op dertig gulden.

K.N.S.M. — Adonis 23 vn Kingston nr Gonaives; Aegis 23 50 m no Quessant nr Par'bo; Artemis 23 275 m zw Quessant nr R'dam; Charis 23 800 m n St Maarten nr Guadeloupe; Chiron 25 te Maracaibo; Daphnis 23 dw Scilly eil. nr W'stad; Hermes 23 1150 m w Flores nr R'dam; Isis 23 780 m wzw Madeira nr Casablanca; Jason 24 te Baltimore; Marathon 25 te Houston; Maron 25 te Port au Prince; Medon 23 840 m o Bermuda nr Antigua; Neptunus 23 420 m no Guadeloupe nr Cur.; Oranje Nassau 24 vn Par'bo nr Port of Spain; Pericles 23 1400 m no Barbados nr Bridgetown; Solon 22 vn New York nr Aruba; Themis 23 140 m nno Cristobal nr Cristobal; Theron 22 in Golf van St Laurens nr St Johns; Ulysses 23 te Par'bo.

Regering-Petronia

(Vervolg van pag. 1)

investerings- en fiscale activiteiten hiervoor zullen worden herzien en verbeterd ook voor de uitbreiding van reeds in ons land werkende industrieen. De vervanging van importgoederen door lokale produkten zal worden gestimuleerd en veel aandacht zal worden besteed aan de vestiging van kleine industrieen en verbetering van de economische positie van reeds bestaande. Er komt een nieuwe vestigingsregeling aangepast aan de eisen des tijds en in nauwe samenwerking met de betreffende overheden en bedrijfsleven zal de wederopbouw van Willemstad met kracht ter hand worden genomen.

Ontwikkelingshulp

De regering is van mening dat de ontwikkelingshulp zal moeten worden ingepast in het integraal sociaal-economisch plan, waarbij meer op maatschappelijk terrein zal worden ingegrepen. Naast de programmas van economische projecten zal begrotingshulp onontbeerlijk zijn. Ook zal hulp dienen te worden verleend voor de exploitatie van sociale- en onderwijsprojecten. De regering is er zich echter van bewust dat er naar gestreefd moet worden de economie van de Nederlandse Antillen op den duur zodanig te doen zijn dat ontwikkelingshulp op grote schaal achterwege kan blijven.

Loonvorming

In beginsel stelt de regering zich op het standpunt dat de loonvorming dient plaats te vinden middels vrije onderhandelingen tussen werkgever en werknemer. De thans optredende loonexplosies in diverse bedrijfstakken kunnen het evenwel noodzakelijk maken dat van overheidswege-zonder verwaarlozing van het overleg — en inspraakprincipe — invloed op de loonvorming wordt uitgeoefend, teneinde te voorkomen dat de verwezenlijking van de door de regering na te streven doeleinden in ernstig gevaar wordt gebracht. De loonontwikkeling zal nauwlettend worden gadegeslagen om te vermijden dat een loon-prijs spiraal optreedt. De regering is zich bewust van de stijging van het prijspeil, maar dit is een gevolg van de optredende inflatie in de leverancierslanden, die het onvermijdelijk maakt dat de kosten van levensonderhoud een opwaartse druk ondergaan. Voorgegaan zal worden met de intensivering en de uitbreiding van de prijscontrole. Waar mogelijk zal de regering het beginsel van vrijhandel handhaven. In het belang van de industriele opbouw zal zij evenwel maatregelen in het leven roepen die de handelsaktiviteiten in bepaalde sectoren ingrijpend zullen beinvloeden.

Integratie

De integratieaktiviteiten die plaatsvinden in het Caribisch gebied en in de buurlanden op het Zuidamerikaanse continent worden aandachtig gevolgd. Indien mocht blijken dat aansluiting bij deze economische gemeenschappen van algemeen belang is voor het land dan zal niet geaarzeld worden de nodige voorbereidende stappen te nemen. De regering blijft daarnaast attent op de mogelijkheden die zich mochten voordoen om een meer direkte inspraak te verkrijgen bij de organen van de EEG. Op zo kort mogelijke termijn zal worden overgegaan tot indiening van een ontwerpverordening inzake het toezicht op Bank- en Kredietwezen, teneinde de mogelijkheid te scheppen regulerend te kunnen optreden indien een gezonde monetaire ontwikkeling of het evenwicht op de betalingsbalans in gevaar komt. Als een van haar belangrijkste taken beschouwt de regering de verdere socialisering van de belastingen. Het zal onvermijdelijk zijn dat ter uitvoering van het sociaal-economisch programma en ter dekking van de structurele begrotingstekorten naast de door Nederland te verstrekken hulp de overheidsinkomsten moeten worden verhoogd. Ook dient grote aandacht te worden besteed aan de kapitaalvorming. De regering heeft zich als doel gesteld een geleidelijke verhoging van het besparingspercentage te realiseren. Ook het verzekeringswezen zal aan wettelijke bepalingen dienen te worden onderworpen. Er wordt aan een ontwerp-landsverordening gewerkt.

Sociaal beleid

De regering stelt zich op het standpunt dat de voorwaarden waarop en omstandigheden waaronder de arbeid verricht wordt, zodanig moeten zijn dat een volledige ontplooiiing van de arbeidende mens wordt bevorderd. In verband hiermee zullen de aanpassing en uitbreiding van de sociale wetgeving met kracht ter hand worden genomen.

Een ontwerp-landsverordening waarbij de beëindiging van arbeidsovereenkomsten in bepaalde gevallen aan een preventieve controle door de executieve zal worden onderworpen bevindt zich in een vergevorderd stadium van voorbereiding. De hierin opgenomen bepalingen zullen samen met de recentelijk bij de Staten ingediende wijzigingen van de in het Burgerlijk Wetboek opgenomen bepalingen op het stuk van het ontslagrecht, kunnen bijdragen tot bevordering van de arbeidsrust.

De regering stelt zich verder voor in haar bestuursperiode de erkenning van vakbonden door werkgevers wettelijk te regelen terwijl zij ook de totstandkoming van een landsverordening regelende een verplichte instelling van een pensioenfonds voor bedrijven zal bevorderen.

De Arbeidsregeling zal aan de eisen des tijds worden aangepast en de mogelijkheid van invoering van een werkloosheidsverzekering zal worden onderzocht.

Ter verzekering van de nodige inspraak in sociaal-economische aangelegenheden zal de regering de op dit gebied bestaande adviesorganen reorganiseren en zo nodig nieuwe adviesorganen instellen.

De regering is van oordeel dat de bestaande Arbeidsgeschillen- landsverordening niet voldoende mogelijkheden biedt om tot een definitieve oplossing te geraken wanneer de bemiddeling door de landsbemiddelaar in een arbeidsconflict niet tot resultaten heeft geleid.

Er zal dan ook in het belang van een ongestoord functioneren van onze maatschappij, een regeling tot stand worden gebracht waarbij de mogelijkheden van verplichte arbitrage door de regering op te leggen, wordt ingevoerd.

Het beleid van de regering op het gebied van de volksgezondheid zal gericht zijn op een voortdurende verbetering van de gezondheidstoestand van de bevolking van de Nederlandse Antillen.

Ziekteverzekering

De regering is zich bewust van de grote behoefte die er bestaat aan de invoering van een algemene ziekteverzekeringg, waardoor aan alle leden van de gemeenschap een gelijk recht op geneeskundige behandeling zal worden verleend.

Zij is dan ook besprekingen begonnen met Nederlandse instanties teneinde na te gaan welke mogelijkheden er zijn voor een integratie van een Antilliaanse ziekteverzekeringslandsverordening met de Nederlandse wetgeving op dit stuk. Een dergelijke samenvoeging zal van grote invloed zijn op de hoogte van de door de verzekerden hier te lande te betalen premies.

De gezondheidswetgeving zal in haar geheel worden herzien. Met name zal worden nagegaan op welke punten de in de landsverordeningen regelende de uitoefening der geneeskunde en tot verkrijging van de bevoegdheid als apotheker opgenomen bepalingen betrekking hebbende op aan niet Nederlandse universiteiten afgestudeerden, kunnen worden verruimd, terwijl wettelijke maatregelen inzake de luchtverontreiniging zullen worden voorbereid.

Initiatieven ter bevordering van de gedachte van verantwoord ouderschap en vrijwillige beperking van het kindertal zullen door de regering met kracht worden gesteund.

Onderwijs

De regering beschouwt het als een van haar primaire taken het onderwijs zoveel mogelijk aan te passen aan de behoeften van de Antilliaanse leerling, mede door het openen van de mogelijkheid het papiaments als vak in het leerprogramma op te nemen.

Na ingewonnen advies van zoveel mogelijk deskundigen zal worden overgegaan tot indiening van een ontwerp-landsverordening regelende de officiële spelling van het papiaments.

Op zeer korte termijn kan de indiening bij de Staten worden verwacht van een ontwerp-landsverordening regelende het basis-onderwijs alsmede van een ontwerp-landsverordening regelende het voortgezet onderwijs, terwijl een regeling met betrekking tot het Nijverheidsonderwijs in voorbereiding is. De bij de Staten aanhangige Kleuteronderwijslandsverordening zal door een nieuwe regeling worden vervangen.

Er zal zorgvuldig voor worden gewaakt dat het hoge peil van het onderwijs wordt gehandhaafd mede in het belang van een goede aansluiting op het wetenschappelijk onderwijs.

De regering wenst in dit verband mede te delen dat op zeer korte termijn een ontwerp-landsverordening regelende het juridisch hoger onderwijs in de Nederlandse Antillen, bij de Staten zal worden ingediend.

Voor wetenschappelijke studie in het buitenland zullen door de regering op ruime schaal beurzen ter beschikking worden gesteld.

Aan de behoeften van de dikwijls vergeten groep der jeugdigen die niet alleen tussen de generaties doch ook tussen de maatschappelijke structuren dreigen gekneld te raken, zal bijzondere aandacht worden gewijd.

De regering beschouwt het als haar belangrijke taak de culturele waarden van het Antilliaanse volk te behouden en verder uit te bouwen.

Bezitsvorming

De regering zal overgaan tot reorganisatie van de Bouwcredietbank teneinde deze instelling meer dan tot nu toe het geval is dienstbaar te maken voor het bezit van een eigen woning.

De regering stekt zich n.l. op het standpunt dat de Bouwcredietbank niet alleen credieten zal moeten kunnen verstrekken voor de bouw van middenstandswoningen, doch ook voor de bouw van huizen in de klasse van de volkswoningen. De regering hoopt met financiële steun van Nederland deze plannen in haar bestuursperiode te kunnen verwezenlijken.

De regering zal verder doen nagaan welke andere maatregelen ter bevordering van de bezitsvorming kunnen worden getroffen.

Verkeer en vervoer

Het regeringbeleid ten aanzien van de communicatiemedia radio en televisie zal er op gericht zijn de vrijheid van meningsuiting volledig tot zijn recht te doen komen. Politieke partijen en vakbonden zullen in de gelegenheid worden gesteld gebruik te maken van deze communicatiemedia.

De posttarieven zullen worden herzien teneinde de opbrengsten van deze vorm van dienstverlening aan het publiek meer in overeenstemming te brengen met de hieraan verbonden kosten.

De regering streeft ernaar de interinsulaire verbinding per schip te moderniseren, terwijl zij alles in het werk zal stellen om de inter-eilandelijke vliegtuigverbindingen waar nodig te verbeteren.

Het luchtvaartpolitieke beleid van de regering zal erop gericht blijven, dat rekening houdend met de economische ontwikkeling van de Nederlande Antillen, de nationale luchtvaartmaatschappij, de A.L.M. waarvan de rechtspersoon de Nederlandse Antillen de grootste aandeelhoudster is, zowel luchtvaartpolitieke als financieel-economische bescherming geniet.

"Gedurende de voor ons liggende jaren zal dit land op de proef worden gesteld op een wijze zoals wellicht nog nimmer tevoren is geschied. De problemen waarmede wij zullen worden geconfronteerd moeten niet worden onderschat. Hun oplossing zal een houding van opofferingsgezindheid vereisen, van geloof in vooruitgang.

De regering zal de vernieuwing niet schuwen mits deze perspectieven geeft voor een betere samenleving, en voor het verouderde positieve waarden in de plaats stelt.

Wanneer de regering zich bij haar arbeid geschraagd weet door de steun van hen die zij vertegenwoordigt zal dit haar kracht geven de aangevangen arbeid binnen het kader van de haar gegeven mogelijkheden voort te zetten en te voltooien", aldus premier Petronia.



WILLEMSTAD – Gisteren is een aanvang gemaakt met het afnemen van mondelinge mulo-examens in Centro Pro Arte. Dit jaar gaan weer enkele honderden leerlingen van de verschillende scholen voor het examen op.

Dirigisme

(Vervolg van pag. 1)

Het doet ons goed dat de regering de externe en interne factoren die de monetaire ontwikkeling van de Nederlandse Antillen kunnen beinvloeden nauwkeurig in het oog houdt, maar wij verwachten ook wat meer aandacht bij het zoeken naar financiele middelen die de sociaal-economische wensdromen van de regering concrete gestalte moeten geven. Een voortvarender beleid bij het aantrekken buitenlandse investeerders die geinteresseerd zijn of kunnen worden voor vestigingen op de Nederlandse Antillen is daartoe een van de eerste vereisten. Voorts een efficient werkend bestuursapparaat, zowel op landelijk als eilandelijk niveau, waarbij naast Antillianisering ook gestreefd moet worden naar produktiviteitsverhoging en het tegengaan van verspillingen, hetgeen zou kunnen leiden tot een vermindering van de structurele begrotingstekorten.

Een recent voorbeeld van verspillingen: de buitenlandse uitstapjes van onze minister van Sociale Zaken, de grote afwezige op de avond waarop de regeringsverklaring werd afgelegd maar ook — en dat is veeerger — op de vergaderingen tijdens welke het regeringsprogramma werd afgerond en waarbij hij bemerkingen had kunnen maken die dat deel van het volk dat op zijn partij heeft gestemd van hem verwacht. Of moet dat volksdeel genoegen nemen met de eradicatie van de gele koorts muskiet?



AWE 26 DI MEI PA 7'OR DI ANOCHI LO HASI USO DI PALABRA NA TELECURACAO SU EXC. MINISTRO S.G.M. ROZENDAL
E TRANSMISION TA TUMA LUGA EN CADENA CU TUR EMISORANAN DI RADIO LOCAL

HEDENAVOND 26 MEI ZAL VIA TELECURACAO HET HOOFD VOEREN IN DE LANDSTAAL Z. EXC. MINISTER S.G.M. ROZENDAL
DE UITZENDING BEGINT OM 7 UUR EN VINDT PLAATS IN SAMENWERKING MET ALLE RADIO-OMROEPSTATIONS.



EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer K.H. Wong, wonende Salinja no. 150 een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van twee koel- en twee vriescellen met vier compressoren in het perceel Lindberghweg z/n.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

NAVU schrijft in voor OS 72

WILLEMSTAD — Tijdens de zaterdag gehouden vergadering van de NAVU op Curacao heeft men zich bezig gehouden met de eventuele deelname van de Nederlandse Antillen aan de Olympische Spelen van 1972 in Muenchen. Vóór 31 augustus moeten de deelnemende landen zich hebben ingeschreven. Inmiddels heeft de NAVU het inschrijf-formulier ontvangen. Het is zo goed als zeker, dat de Antillen een poging zullen doen Munchen te bereiken. Aangenomen mag worden dat tegen het einde van dit jaar het eliminatie-toernooi, waaraan de Antillen zullen deelnemen, gaat beginnen. Hieromtrent is echter nog niets concreets bekend.

WILLEMSTAD — Gistermiddag vond op de protestantse begraafplaats op Berg Altena de begrafenis plaats van de de heer Christiaan F. Winkel. Het stoffelijk overschot was uit Bogotá waar dokter Winkel vorige week overleed, naar Curacao overgebracht.

Minister Chance naar Nederland

WILLEMSTAD. — De minister van Verkeer en Vervoer, de heer L. Chance, en de direkteur Luchtvaart mr. C. Cathalina zullen op zaterdag 30 mei naar Nederland vertrekken waar zij samen met de heer Th. Robert (inspecteur Scheepvaart) op uitnodiging van de Nederlandse vicepremier drs. J. Bakker besprekingen zullen voeren.

Gepraat zal worden over de voorbereidingen voor de luchtvaartconferentie die later dit jaar in Washington wordt gehouden. De landen van het Koninkrijk moeten daarvoor eerst intern hun problemen bespreken. De minister van Verkeer en Vervoer heeft de ALM verzocht haar wensen naar voren te brengen zodat hij deze bij het overleg in Den Haag kan formuleren.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,00 tot 10 woorden

elk woord meer f 0.20 UITSLUITEND & CONTANT

Te koop aangeboden CURAÇAO

3 DEURS Hang- en legkast f. 150,—; modern dressoir f. 125,—; stereo versterker met Lenco draaitafel en speakers f. 150,—; Märklintrein met bijpassende tafel f. 175,— en f. 25,—; Schommelstoel f. 20,—. Restant klein ... tegen lage prijzen. Ford Cortina '67 ..D grijs f. 1700,—. F. D. Rooseveltweg 561, tel. 47183.

LOVEBIRDS f. 5,— per paar. Lagunillasweg 4, tel. 43245.

COMPLETE inboedel, bankstel, dressoir, t.v. kasten, rotan-zitje, piano, bureau, gebakstel, huishoudelijke artikelen, enz. Mercuriusstraat 22.

FORD Falcon Futura 1966, Cruise-O-Matic transmission, 4-deurs, Radio, w.w.-banden. Inlichtingen: Quintastraat 7.

WOONHUIS met eigendomsgrond 3095 m. Sta Rosa 84. Inlichtingen: Röntgenstraat 6, Oranjestad, Aruba. Tel. 3827.

WIARIN Tel. 49143 voor automatische stempels, publicatieborden, naamplaten, etalagemateriaal, bedrukt textiel.

ROTAN porchset nieuw, 2 schommelstoelen, 2 fauteuilles, 1 ronde tafel met glazen plaat slechts f. 120,—. Wishi 167A, tel. 25392.

BANKSTEL, bestaande uit 3 zitbank f. 60,—, 2 fauteuils à f. 30,— per stuk. Angloweg 3, tel. 35296.

MOOI slaapkamerameublement. Boebiweg 10, tel. 49378 na 4 uur.

EEN draaitafel versterker combinatie (mono) merk Dual f. 150,—. Gosieweg 133.

PEUGEOT 404 1964 4-deurs. Inlichtingen: tel. 13051. Caracasbaaiweg 4, f. 1300,—.

VAUXHALL Cresta de Luxe automatic, Stofzuiger f. 60,—, Vloerboenmachine f. 50,—, Auto polish machine f. 17,50, elek. Mixer f. 12,50, elek. koffiemolen f. 7,50, Tornado boekenrek f. 7,50, Keukenwandkast f. 25,—. Mariniersweg 13.

WOONHUIS en meubilair. Nijmegenstraat 1, tel. 53733.

COMPLETE inboedel, tevens gerieflijk woonhuis te huur aangeboden. Roodeweg 186 tussen 8 en 10 uur n.m.

PLASTIC golfplaten (dakbedekking) f. 40,—, porchset f. 25,—, huishoudelijke artikelen enz. tegen spotprijzen. T/m 31 mei. Trompetbloemweg 24.

MODERNE zitkamer bank, pastoe eetkamer set en dressoir. Architectenweg 23, tel. 36969.

SPORTCAR AUSTIN Healy Sprite f. 1250,—. Body gespoten, Mortor geheel gereviseerd. Rio Canarioweg 18. Tel. 43650.

ZITKAMERSET z.g.a.n. f. 275,—; tapijt z.g.a.n. f. 75,—; eetkamerset f. 125,—; ijskast f. 100,—, Caloric stoof f. 75,— en andere huishoudelijke artikelen. George Maduroweg 10 tussen 5-8 uur.

DATSUN 1600 Deluxe 1969. Nummerplaat en Verzekering inclusief, voor heel jaar f. 3000,— cash! Tel. 11116. Abr. de Veerstraat 1.

VLEUGELPIANO f. 1500,—; Peugeot 404 1964 f. 1200,— na 15 juni, Kavel Jan Thiel, gunstig gelegen f. 7,— per m2. Tel. 38366.

WEGENS spoedig vertrek: Bosch ijskast, stoelen, linnenkast, bureau. Dianaweg 1. Tel. 35501.

KLEINE en grote kwihi-tafels, krikken. Kraayenhofstraat 33.

Te huur aangeboden CURAÇAO

V.V.V. CARS, De Goedkoopste. Vanaf f. 12,50 per dag, tel. 36148.

GEMEUBILEERDE woning te huur van eind mei — 1 februari. Inl.: Makelaarskantoor "Rapid" N.V. Pietermaai 18. Tel. 13624.

HUIS met 2 airco slaapkamers, tevens te koop. Flat 1100R f. 1500,— cash, planten. Bonitostraat 5, tel. 53674.

GEMEUBILEERDE woning vanaf 1 juli gedurende 4 à 5 weken. Incl. telf, 2 airco's, huishoudelijke hulp, auto. Cybelstraat 7. Tel. 37085.

Te huur gevraagd CURAÇAO

LEEGSTAAND Huis in goede buurt min. 2 slaapkamers f. 150,—. Aanb. tel. 53268.

LEEGSTAAND huis per 1 oct. '70 in goede buurt, pl.m. f. 175,— huurprijs, tel. 35118 (na 6 uur p.m.)

Diversen CURAÇAO

TUNDEX en SPRITEX zijn gegarandeerd insectendodend. Bieden tevens ideale luchtverversing.

BEAUTIFUL refreshing vacation in Colonia Tovar, estado Aragua. "Hotel Freiburg". Excellent german food. Room with all meals Bolivares 50,— (transport from airport). Informations: letter No 123 att: this newspaper.

Personeel gevraagd CURAÇAO

DIENSTMEISJE zoekt werk; halve of hele dagen. Inlichtingen: Witteweg 47.

Te koop aangeboden ARUBA

ARROW model T-50 all-purpose heavy duty staple gun tacker, shoots a staple wherever you would drive a nail; preferred by professional builders and do-it-yourselfers for 1001 ... jobs. Available at Aruba Hardware C.V.

TAKE ADVANTAGE ON: damaged plywood, formica, buckets, paint, doors, discontinued formica, wallpanels, walltiles, mosaictiles, beachstoves, funnels, Snap-on tools, hardboard, doorchimes, automatic doorlocks, doormats, secondhand bicycles(28"). Aruba Hardware C.V.

UN tereno na Tanki Leendert 62, cu un cas di blokki, dos kamber, sala, kushina y baño. Tereno kuater hectare na prijs f. 0,75 pa meter i cas gratis den venta. Acudi Orman. Tel. 3035.

HERDERSHOND teefje 10 weken, keukenkast, hanglampen, medicijnkastjes, liftvan 2 1/2 m3. Tel. 1996.

OLDSMOBILE F85, bouwjaar 1962; interesado tel.: 3848 oficina, 3816 na cas.

EETKAMER, bankstel (losse kussens) TV, dressoir, boekenkast, radio en pick-up, electr. naaimachine, bedden, linnenkast, Mercedes-Benz 219 enz. Kam. Onnestr. 15, na 3 uur.

TAPPAN gasstove, GE volautom. wasmachine, GE ijskast, meubilair, servies, enz. t.e.a.b. Bergen, Fergusonstraat 64A.

BANKSTEL, TV, wandmeubel, dressoir, eetkamerset, kleed, schemerlampen. Venetian blinds, bedden, linnenkast, wandkasten, toilettafel en bankje, volautomatische wasmachine, volautom. naaimachine, naaibox, ijskast, stoof, huishoudelijke art., sailfish en tafeltjes. W.E.B. Balashi 18.

OPEL Kadet bouwjaar 1964, 1 persoon opklapbed, T.V. General Electric draagbaar, ligstoel. Tel. 3311.

ROTANSET z.g.a.n., eethoek, legkast. Savaneta 103.

WEGENS vertrek Piano z.g.a.n. f. 800,—. Dadelstraat 13.

EXCELLENT 2 zitkamerset, 1 T.V. Tel. 2982.

IN prima staat Austin Cambridge 1964, geheel gereviseerd f. 750,—. Tel. 8329.

FORD Falcon prima conditie lage prijs. Tel. 6103.

LITSJUMEAUX (auping) met matrassen, hoofdeinde, twee nachtkastjes alles i.g.s. f. 300,—. Molenaar, Bachstr. 3. Tel. 2645.

2 WOONGUIZEN, van Speykstr. 1 en Trompstr. 10. Beide met 3 slaapkamers. Behoorlijke huur opbrengst. Te bevragen: van Speykstr. 1, San Nicolas, Mr J. Rodriquez.

BANKSTEL, eethoek, bedden, linnenkast, herencomode, lampen, keukenkast, babybed, servies. Bilderdijkstr. 7. Tel. 1815.

LARGE house w/13 rooms, 2 porches, use of private wharf, excellent seaview. Maxwellstr. 7A, Balashi, tel. 7050.

WEGENS vertrek Chevy II 1967, Fiberglass boot 80 Hp motor. Tel. 1121 kantooruren.

Te huur gevraagd ARUBA

NED. onderwijzer zoekt ongemeubileerd huis, tel. 7052.

3 of 4 SLAAPKAMERWONING in O'stad of omgeving ingaande 15 juni of 1 juli door arts gezondheids dienst, tel. 2010, toestel 3, 's avonds 1577.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD huis voor langere tijd, grote tuin met vruchtbomen, twee airconditioned slaapkamers, volautomatische wasmachine etc. zeer gunstig gelegen aan hoofdweg. Tel. 8329.

WOONHUIS gemeubileerd vanaf 1 aug., 4 slaapkamers, 3 badkamers, meidenkamer met badkamer. Bilderdijkstr. 1; inlichtingen: tel. 1166, 3133 en na 7 uur 1167.

AIRCO apart. and rooms available at Jessen. Bubali Lodge Daily, Weekly, Monthly. Tel. 3278.

Diversen ARUBA

SPEELSCHOOL Jolijt heeft plaats voor uw kinderen, o.l.v. mevr. J. M. Samy-Kromhout. Inschrijving kan dagelijks v.n. inlichtingen tel. 1723.

VERBINDINGEN wekelijks Aruba, Bonaire, Curaçao voor passagiers en vracht, oficina Maritima, tel. 2664 of 1622. Aruba.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Death of a gunfighter (18 jaar). Rialto: 8.00 Sweet charity (14 jaar). BALASHI: Drive-In: 8.30 Live a little, love a little (alle leeftijden). SAN NICOLAS: Principal: 8.30 Horror of Dracula (18 jaar).

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN

CURSUS: 20.00-21.00 applikatie - M. J. Lutter-Koot, Catiri 40.

BIJEENKOMST: 20.00 Aruba Cameraclub - clubgeb. OND.: Natuur.

TONEEL: 20.30 Djadomingo den New York - C.C.A.

HOTELS

ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 show, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Jaime y sus estrellas. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. duo Bob Monet & Dick Wells, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest, Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. en zon.: 23.00) optr. zangeres Beverly Wright, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town; muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight grille; 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque; 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tony Thijsken.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te Noord.

CURSUS: tekenen en schilderen - (volwassenen/gevorderden) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

MOEDERCURSUS: 18.30-21.00 Lourdeshuishoudschool te Noord. SPREKER: mevr. Van den Berg; OND.: Moeilijke kinderen.

SPORT

BASKETBALL: 19.45 Aruba Jrs vs Noord Central - D.kl. - veld Aruba Jrs.

BASEBALL: 19.30 Orquidea vs Ramco - AA.kl. - L.S.P.

Bestuursleden van Vincentius vereniging voor L.A. op Aruba

ORANJESTAD — Gisteravond zijn op Aruba aangekomen de dames Marie Claire Letarde en Therese Canac Marquis, respectievelijk vice-presidente en secretaresse van het hoofdbestuur van de Verenigingen van Sint Vincentius de Paulo in Noord- en Zuid Amerika, gevestigd in Canada. De dames blijven tot morgen op Aruba. Het doel van hun bezoek is een bezoek aan de Sint Vincentius-vereniging te Santa Cruz, die als enige vereniging van Aruba officieel bij deze wereldorganisatie is aangesloten. Dit in het kader van een visitatiereis naar Centraal Amerika. In verband met dit bezoek wordt vanavond in de pastorie te Santa Cruz een bijeenkomst gehouden van de Ayuda Periokial Santa Cruz en van vertegenwoordigers van alle parochiele armenverenigingen en vertegenwoordigers van de ARCA. Er wordt nog een rondrit over Aruba gemaakt, terwijl de dames morgen hun opwachting zullen maken bij mgr J.M. Holterman, bisschop van Willemstad.



Voor waarnemend notaris mr K. J. Meertens van het notariskantoor van mr C. W. J. Heufke werd gistermiddag de akte verleden voor het Buurtcentrum Noord. Dit buurtcentrum hoopt binnen afzienbare tijd te Montagne met de bouw van zijn buurtcentrum te kunnen beginnen en hoopt dit volgend jaar in gebruik te kunnen nemen. Op de foto, zittend v.l.n.r., voorzitter Felix Flanegin en waarnemend notaris mr K. J. Meertens, staande v.l.n.r., kandidaat notaris mr J. R. Croes, Jacobo Hill penningmeester, Lorenzo Ruiz vice-president en Maria Lingal secretaresse.

Gezaghebber trekt hotelvergunning in

Andere hotels lopen zelfde risico

ORANJESTAD — De gezaghebber van Aruba heeft in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie gistermiddag de hotelvergunning van Hotel Cristal aan de Wilhelminastraat te Oranjestad ingetrokken. De eigenaren van enige andere hotels zouden door de gezaghebber gewaarschuwd zijn.

Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat de gezaghebber tot dit besluit is gekomen, omdat de beheerder van het hotel, de heer Stefani, geen gehoor zou hebben gegeven aan mondelinge en schriftelijke waarschuwingen, ten aanzien van publieke vrouwen, die zich in dit hotel ophielden. Het hotel werd hierdoor een bekend rendez-vous voor de prostitutie.

Herhaalde malen zou de politie mondeling gewaarschuwd hebben, terwijl het plaatselijk hoofd van politie ook per brief de beheerder waarschuwde op het ontoelaatbare in zijn hotel. Een en ander mocht niet helpen. Plannen zouden bestaan om aan dit hotel een discotheek te verbinden.

Er zouden nog enige hotels in Oranjestad zijn, namelijk het Cactus Inn-hotel, Hotel Avila en Hotel Capital, die van de politie op dit gebied waarschuwingen hebben ontvangen. Ook deze hotels lopen het risico, dat wanneer zij zich niet aan de wettelijke voorschriften houden, hun vergunningen ingetrokken worden.

Staking bij Petrona en Croes Aruba

ORANJESTAD. — Hedenmorgen heeft een dertigtal arbeiders van Petrona & Croes n.v., die te Monte Fierno bezig zijn met de bouw van een pijpleiding, het werk neergelegd. Zij eisen op de eerste plaats betere lonen en sociale voorzieningen.

De stakers vertelden, dat zij f. 1,40 tot f. 1,60 per uur verdienen. De stakers wensen, dat de Federacion di trahadornan Aruba (FTA) als hun vakbond gaat optreden, aangezien, zo deelden de stakers de Amigoe mede, de General Workers Union (GWU) weliswaar door de Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid (WAB) voor de aangesloten bouwbedrijven werd erkend maar dat de arbeiders van de GWU niets hoorden. De FTA is druk doende met het verzamelen van handtekeningen, welke bij waarnemend notaris S. H. Tjon Ajong worden gedeponeerd in verband met erkenning door de WAB.

De FTA zou reeds ruim vijfhonderd handtekeningen hebben ingeleverd. Er zijn ongeveer duizend arbeiders in dienst bij de WAB aangesloten bedrijven. Aangezien zal blijken, dat er ook arbeiders bij zijn die voor de GWU tekenden verwacht dat uiteindelijk een referendum zal moeten uitmaken hoe de juiste stand van zaken bij de bouwvakarbeider is.

Voetbalpool Radio Kelkboom slaat aan

ORANJESTAD — Voor de voetbalpool van Radio Kelkboom in verband met de wedstrijden van de Antilliaanse voetbalkampioenschappen, bestond grote belangstelling. Er werden vierduizend formulieren ingezonden, waarvan er, mede gezien de verrassende uitslagen van het weekeinde, slechts weinige goed waren. 61 personen hadden de uitslag van SUBT—Dakota goed en 75 die van Estrella—Jong Colombia. De winnaars werden: Patricia Tromp, Boecoeroei 77; S. F. Tromp, Nuñe 13; Hose Gonzalez van Playa Coffeshop; Casila Arendsz, Cumana 77; Maria Henriquez van Winkel Handel My. en Hildo Rasmijn, Santa Cruz 64. Gisteravond werden de prijzen uitgereikt.

Veertienjarige aan inbreken

SAN NICOLAS — Een veertienjarige knaap werd door de politie in San Nicolas aangehouden omdat hij met enige vrienden had ingebroken. Het onderzoek duurt voort.

Malmok werd uit een woning een zaag gestolen.

Zondagavond moest de brandweer in Oranjestad uitrukken voor een grasbrandje achter de Mater Dei-huishoudschool. Uit het ingesteld onderzoek bleek, dat een vijftien-jarige jongen verantwoordelijk voor deze brand was.

De politie maakte in het afgelopen weekeinde 48 processenverbaal op, en verleende negentien maal assistentie en gaf elf waarschuwingen.

Deens festival

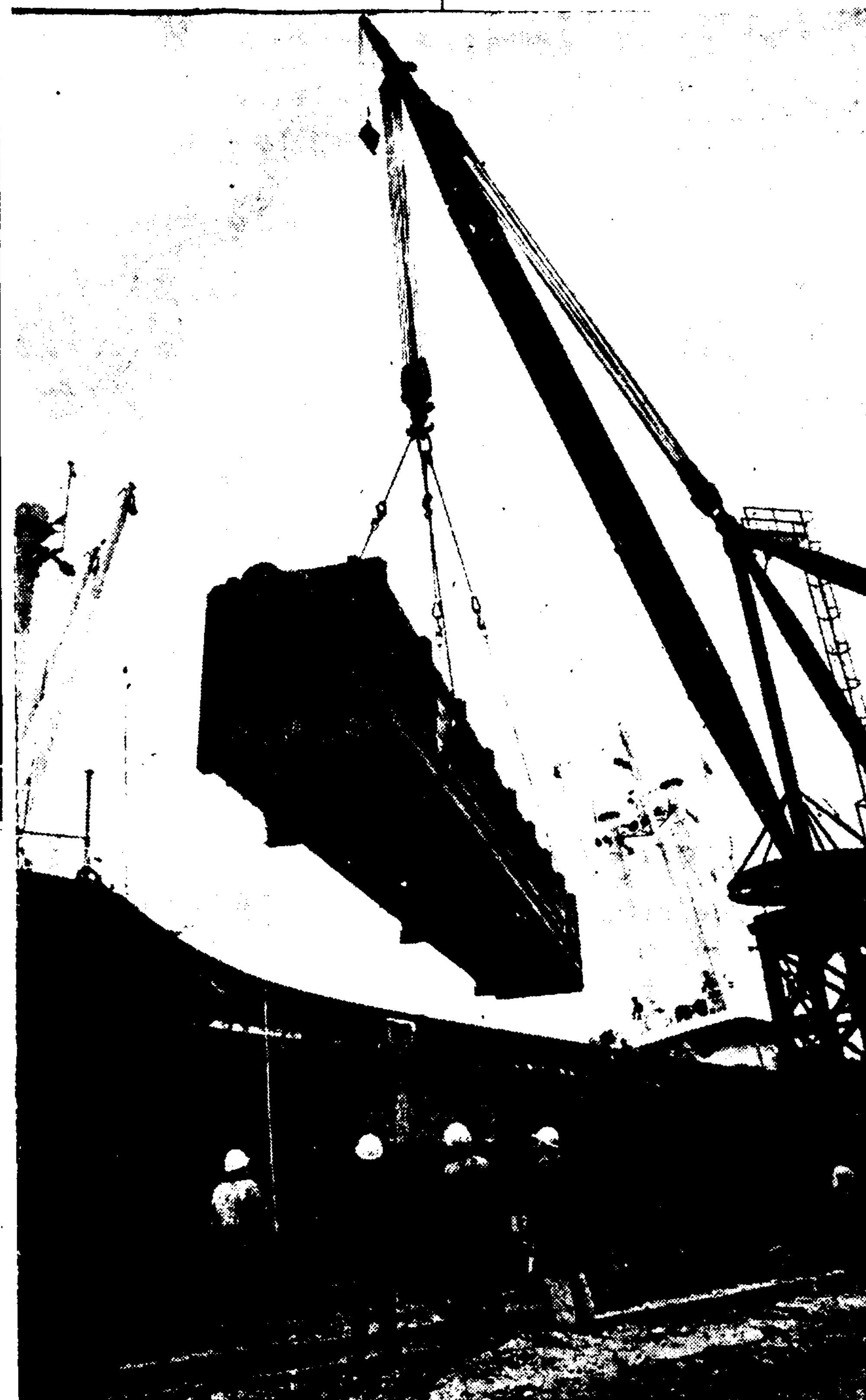
ORANJESTAD — Ook dit jaar zal op Aruba een Deense week worden gehouden, georganiseerd door de Danish Agricultural marketing board, waarvan het hoogtepunt plaats heeft in het Aruba Sheraton-hotel op maandag 15 juni met een cocktail en Viking-dinner voor genodigden. De firma R. J. Dovale heeft zich traditiegetrouw met de organisatie van een en ander belast.

Grote schade door watersnood op St Eustatius

ORANJESTAD. — Grote schade werd aangericht op St. Eustatius waar door zeer zware regenval, t.w. Oranjestad 184 millimeter, en het buitendistrict 212 millimeter, grote gedeelten van de wegen werden ondermijnd en het beton werd weggeslagen.

Op verscheidene plaatsen werd het doorgaandverkeer gestremd door ophopingen van zand tot ongeveer anderhalve meter hoogte.

De schade door deze regenval veroorzaakt, wordt geschat op 200.000 gulden.



De heer Eduardo J. Elis, die thans werkzaam is bij Holiday Inn in Milwaukee, zond ons bovenstaande foto. Deze foto werd dezer dagen op het Jones Island-dok in de haven van Milwaukee genomen en betreft de lading van vijf drukeenheden voor de uitbreiding van het W.E.B. te Balashi aan boord van het Griekse vrachtschip Michallis K. Het schip was gecharterd door de Aqua Chem Inc. die het ontwerp maakte en deze fabriek, waarmee zeewater tot drinkwater wordt gemaakt, zal bouwen. Het systeem is een duplicaat van een zelfde welke vijf jaar geleden ook door de Aqua Chem werd gebouwd. Het zal 1.585.000 gallon water per dag verwerken.

Indringer gegrepen

PIEDRA PLAT — In de avonduren drong een man een woning te Piedra Plat binnen. Een een der kinderen de man zag, begon het te gillen, waardoor de familie wakker werd en de man de benen nam. De volgende dag kon de politie de betrokken man reeds aanhouden, aangezien een der personen in het huis, waarin hij zulk vreemd en nachtelijk bezoek bracht, hem herkend had. De zaak is in onderzoek.

FTA wacht tot morgen op Van der Kwast

ORANJESTAD — De FTA heeft gisteren aan de heer Jongeling van de firma van der Kwast schriftelijke voorstellen ingediend, die in eerste instantie vorige week reeds door Van der Kwast werden verworpen. De FTA wil echter zijn goede wil tonen en men wacht tot morgen, wanneer de heer Van der Kwast naar Aruba komt. Mocht geen overeenstemming worden bereikt, dan zal de vakbond een andere weg moeten gaan bewandelen, waarover de leden in een ledenvergadering zullen beslissen of eventueel met voorstellen zullen komen.

Shell neemt Billiton over

AMSTERDAM — Het ligt in de bedoeling dat Koninklijke/Shell Groep de nv Billiton-maatschappij en de nv Singkep Tinmaatschappij overneemt, zo hebben Koninklijke/shell en Billiton maandag gezamenlijk bekendgemaakt. Singkep is een houdstermaatschappivan aandelen Billiton.

Fusie tot versterking concurrentiepositie

Sinds enkele dagen houden Billiton en een der maatschappijen van de Koninklijke/Shell Groep besprekingen die kunnen leiden tot een bod van Shell op de aandelen Billiton en die van Singkep Tin. Zodra het resultaat van de in komende dagen te voeren onderhandelingen is, zullen nadere mededelingen worden gedaan. In verband met een en ander heeft de Billiton-directie het bestuur van de Vereniging voor den effectenhandel verzocht de notering in aandelen Billiton en Singkep op de Amsterdamse effectenbeurs op 26 en 27 mei op te schorten. Maandagavond zijn de betrokken vakbonden en ondernemingsraden over de overhandelingen ingelicht.

Voordelen

Billiton en Shell, zo werd op een persconferentie bekendgemaakt zijn van mening dat een samenvloeiing van de activiteiten der twee concerns voor beide ondernemingen belangrijke voordelen biedt. De huidige ontwikkeling in de mijnbouw, de metallurgie en haar toepassingen leiden tot een mijnbouw, de metallurgie en haar toepassingen leiden tot een voortdurende, aanzienlijke schaalvergroting en daarom betekent voor Billiton de beschikking over de financiele ede technische mogelijkheden van de Koninklijke/Shell een flinke versterking van haar potentieel en haar concurrentiepositie.

Reeds enige tijd bestudeert Shell — in het kader van haar streven naar diversificatie — de mogelijkheden van de winning en de verwerking van ertsen, de handel in metalen en die in metaalprodukten. Naast de wens zelf projecten tot ontwikkeling te brengen (men denke aan het recente initiatief voor exploratie naar indampingszouten in het noorden van Nederland) ontstond de overtuiging dat op deze nieuwe weg eerder een rendabele en betekenisvolle positie kan worden bereikt door te streven naar een nauwe samenwerking met een bestaande onderneming, die internationaal werkzaam is op genoemde terreinen.

Indien de samenvloeiing van de activiteiten van Shell en Billiton tot stand komt, zal Shell versterkte integratie in deze industrie bereiken en de voordelen genieten van het samengaan met een onderneming die een grote internationale reputatie heeft en sinds lang haar sporen heeft verdiend in de industriele wereld van de mijnbouw, de metallurgie en de non-ferrometaal-industrie.

„Vierde poot"

Drs O.C. Fisher, "financial manager" van Shell, merkte op dat de groep met deze ontwikkeling niet streeft naar vorming van een conglomeraat, maar naar een uitbreiding van de activiteiten die logisch aansluiten op het traditionele werkterreinen van de Groep, te weten olie, gas en chemie. De metallurgie kan dus "de vierde poot" van de koninklijke worden. Billiton zou het voertuig moeten worden waarmee de groep de doelstelling van haar activiteiten sneller kan bereiken.

Dr J.F. van Saarloos, sector-directeur van de Billiton-maatschappij zei op de persconferentie, dat de benadering van Billiton door Shell voor zijn onderneming als een verrassing is gekomen, kan in geen enkel opzicht van een "overval" worden gesproken. Billiton acht zich wel gelukkig met eventuele overneming, omdat Shell belangrijke bijdragen kan leveren aan de plannen van Billiton, al zou Billiton ook alleen heel goed verder kunnen gaan.

Ten tijde van de persconferentie waren de partners in het aluminiumproject (Hoogovens en Alusuisse) nog niet over de besprekingen ingelicht, omdat de bij de onderhandelingen betrokkenen voorwetenschap zoveel mogelijk wilden uitsluiten. Men verwacht zowel bij Shell als Billiton dat de partners in het aluminiumproject de ontwikkeling bepaaldelijk wel positief tegemoet zullen treden.

Geslaagd voor balletlerares

ORANJESTAD — De familie Carlos Profeet ontving gistermiddag telefonisch het bericht, dat dochter Ina Profeet aan de Rotterdamse Akademie slaagde voor balletlerares. Zij is een oud-leerlinge van het Maria College en wordt spoedig op Aruba verwacht, waar zij balletlessen gaat geven.

Spoedig officiele schietbaan in Wilhelminastadion

ORANJESTAD — Onder leiding van de heer Carlos Kelkboom heeft de Aruba Schietbond bereikt, dat binnen afzienbare tijd kan worden begonnen met de bouw van een schietbaan voor luchtwapens volgens internationale reglementen. De Aruba Sport Unie heeft hiervoor geld beschikbaar gesteld, waarmede door de firma Holman en Van Eerden in het Wilhelminastadion een luchtschietbaan kan worden gebouwd.

Een der voorwaarden van de bouw is, dat de leden van de bond zelf een handje mee zullen helpen. De leden zullen gewaarschuwd worden, wanneer zij in het stadion worden verwacht om bij de bouw de helpende hand te bieden. Voorts ligt het in de bedoeling, dat de komende ASU-Olympiade wedstrijden voor luchtgeweer en luchtpistool worden gehouden, waaraan dames, heren em jeugdige schutters kunnen deelnemen. Hiervoor zullen fraaie prijzen beschikbaar worden gesteld. De juiste datum wordt nog bekend gemaakt. De secretaris van de ASB, dokter J. Hilgers, kreeg op Curacao een brief, waaruit bleek dat de minister de statuten van de Schietbond had goedgekeurd. Hierdoor werd de officiele erkenning door de ASU en feit en kon financieel de helpende hand worden geboden. De heer Carlos Kelkboom, die steeds een groot voorstander van de schietsport op Aruba is geweest, toonde zich zeer voldaan over het bereikte resultaat, waardoor nog meer mensen in de gelegenheid zullen worden gesteld de schietsport te beoefenen.

Laatste kamerconcert in TWR-studio

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Vrijdagavond vond in het studio van Trans World Radio in Kralendijk het laatste concert plaats in de serie kamerconcerten die dit seizoen onder auspicien van het CCB werden gehouden. Een strijkkwartet [illegible] de pianisten Greta [illegible] en [illegible]. Na de pauze werd de bekende opera ! de Telephone opgevoerd door Rita Pieters Graafland en Hubert Beckers, die begeleid werden door de pianisten die voor de pauze als solisten waren opgetreden.

De belangstelling voor dit laatste concert was boven verwachting. Het gebodene was dat eveneens. Vooral Variationen über ein Thema von Paganini, een werk van Witold Lutoslawski viel op door het behendige samenspel dat beide pianisten op hun instrumenten bereikten. De beide andere werken, van Bach en Mozart, vielen bij de aanwezigen eveneens goed in de smaak.

The Telephone echter oogstte bij het zanglustige publiek het meest sukses, vooral omdat het hier een totaal ander programmapunt betrof dan normaliter in de kamerconcerten aan bod komt.

Voorzitter Jonkman van het CCB bood de dames van het gezelschap die bij een eventueel nieuwe serie zullen ontbreken omdat zij naar Nederland repatrieren, een afscheidscadeau aan.

Boys 2 Girls 0
as the Koolmeyers scored

Bradford Brian

Kraamkliniek Rio Canario
with Dr. Pink as the referee

Curacao 25-5-'70

Steve Smith kampioen 1970 op de degen

WILLEMSTAD. — Verleden zondag 24 mei werd in de marinierskazerne te Suffisant onder auspiciën van de C.A.S.B. een zeer interessante hoofdklasse degenwedstrijd verschermd. In totaal hebben negen schermers aan deze wedstrijd deelgenomen, wat betekent dat de opkomst honderd procent was.

Reeds vanaf het begin van deze wedstrijd viel het op, dat het een zeer interessante ontmoeting zou worden, aangezien de schermers zeer goed gingen concentreren op hun tegenstanders. Vooral de schermers Smith, Boutmy, Hellement en Valdez traden op de voorgrond door hun snel en technische manier van schermen. Steve Smith blonk vooral uit door zijn zuivere en enkelvoudige touché's (bij degen kan men ook dubbel steken). Slechts tegen Jan Boutmy verloor hij zijn enige partij. Dit zou wel te wijten zijn geweest door de verkeerde inzet en aan een technische storing aan zijn wapen. Jan Boutmy schermde ook heel goed, snel en tactisch. Door deze nederlaag van Steve kwamen zowel hijzelf als Jan Boutmy en Mike Hellement aan het eind van de wedstrijd met zeven gewonnen partijen te staan, waardoor er een barrage tussen deze drie schermers ontstond.

De eerste partij ging tussen Jan Boutmy — Mike Hellement, die eindigde in een 5—3 overwinning voor Jan Boutmy. De tweede partij was tussen Steve Smith en Mike Hellement, die eindigde in een 5—2 overwinning voor Steve. Jan Boutmy en Steve Smith hadden nu drie minuten rust, om daarna een aanvang te maken aan een veelbelovende en spannende partij, uit welk resultaat de kampioen 1970 op degen zou worden vastgesteld. Het publiek zat in spanning de gevechtsgang te volgen, die met snelle tactische bewegingen verliep.

Jan Boutmy schermde voortreffelijk, doch moest zijn meerdere erkennen in de jonge Steve Smith, die bewees de grote degenschermer van Curaçao te zijn. De partij eindigde in een 5—2 overwinning voor Steve Smith, die met de titel „kampioen degen" werd bekroond.

De nieuwe degenwisselbeker is nu weer voor Steve Smith, die hem tot volgend jaar in bewaring mag nemen. Vermeld moet worden dat Steve vorig jaar de beker definitief in zijn bezit heeft gekregen na hem drie jaren achtereen te hebben gewonnen.

Na deze spannende ontmoeting werd de uitslag bekend gemaakt door kapitein R. Spiekerman. Hij bedankt de commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen voor het beschikbaar stellen van de zaal, de dames Anselma, Mentink en Bailey die de wedstrijdbureaus verzorgden, en last but not least het publiek voor de getoonde belangstelling. De wedstrijd stond onder leiding van de heren Mentink en Spiekerman (spreker).

De uitslag luidt als volgt: 1) S. Smith (P.S.V.) negen gewonnen partijen (na barrage) (medalje: goud); 2) J. Boutmy (Musketiers) acht gew. part. (na barr.) (medalje: zilver); 3) M. Hellement (Asiento) zeven gew. part. (na barr.) (medalje: brons); 4) A. Valdez (Sithoc) vijf gew. part.; 5) J. de Rode (M.S.V.) drie gew. part. (27 ontvangen treffers); 6) H. da Silva (Musketiers) drie gew. part. (28 ontv. tr.); 7) E. Pieters-Kwiers (Musketiers) twee gew. part. (34 ontv. tr. en negentien gegev. tr.); 8) T. Kuipers (M.S.V.) twee gew. part. (34 ontv. tr. en tien gegev. tr.); 9) J. van Beek (M.S.V.) geen enkel gew. partij.

WILLEMSTAD — Op zaterdag 23 mei j.l. vergaderden op Curaçao vertegenwoordigers van de vier culturele centra van de Nederlandse Antillen, t.w. C.C.C., C.C.A., C.C.B., C.C.M., onder voorzitterschap van het hoofd van Cultuur en opvoeding.

Het voornaamste onderwerp van bespreking vormde het uitstippelen van een beleidslijn voor de samenwerking tussen de overheid, de culturele centra en de Sticusa.

Het voorstel van de vergadering zal aan de regering van de Nederlandse Antillen worden voorgelegd.

Tevens zal het bij de adviesraad voor culturele samenwerking tijdens de 10e vergadering, die van 9 t/m 25 juni te Amsterdam zal plaatsvinden, in behandeling komen.



Zondagochtend werd de hoofdklassewedstrijd Curaçaose kampioenschappen degen gehouden, waarbij er drie van de negen deelnemers op de eerste plaats eindigden. Na de barrage eindigde uiteindelijk Steve Smith op de eerste plaats, Jan Boutmy op de tweede en Mike Hellement op de derde. Op de foto Jan Boutmy in aktie.

Ruska in halve finale Eur. kampioenschap judo

OOST-BERLIJN. — Zaterdagmorgen is in de Werner Seelenbinderhalle in Oost-Berlijn een begin gemaakt met de Europese judokampioenschappen in de verschillende categorieën. Zowel Jan Snijders als Martin Poglajen plaatsten zich voor de derde ronde in de strijd om de middengewichttitel. De voornaamste uitslagen van de eerste twee ronden zijn:

MIDDENGEWICHT: Eerste ronde groep A: Smirat (Oost-Duitsland) wint met waza ari van Gustin (België); Auffray (Frankrijk) wint op ippon van Burkot (Tsjechoslowakije); Poglajen (Nederland) wint op ippon van Lichtenhofer (West-Duitsland); Lischka (Oostenrijk) wint op beslissing van Kiss (Hongarije).

Eerste ronde groep B: M. Segers (België) wint met waza ari van Sorensen (Denemarken); Egger (West-Duitsland) wint op beslissing van Costamatos (Portugal); Adamczyk (Polen) wint op beslissing van Winkler (Zwitserland); J. Snijders (Nederland) wint op ippon van Coche (Frankrijk).

Tweede ronde groep A: Smirat wint op beslissing van Galimberti (Italië); Auffray wint op ippon van Aubert (Zwitserland); Poglajan wint op ippon van Koepatsjenko (Rusland); Kraljevic (Zuidslavië) wint op beslissing van Lischka.

Tweede ronde groep B: Leupold (Oost-Duitsland) wint op beslissing van M. Segers; Jacks (Groot-Brittannië) wint met waza ari van Egger; J. Snijders wint op ippon van Ivanov (Bulgarije); Ipacs (Hongarije) wint op ippon van Adamczyk.

In de middagwedstrijden plaatsten de volgende judoka's zich voor de halve finales: Alle categorieën: Brondani (Frankrijk). Ruska (Nederland), Novikov (Rusland) en Hennig (Oost-Duitsland).

Lichtgewicht: Mounier (Frankrijk), Soeslin (Rusland), Scholz en Werner (beiden Oost-Duitsland).

Halfmiddengewicht: Hendel (Oost-Duitsland), Hotger (Oost-Duitsland), Dorbant (West-Duitsland) en W. Mullen (Groot-Brittannië).

NAVU aanwezig op FIFA congres

WILLEMSTAD. — De NAVU zal deelnemen aan het FIFA-congres, dat in Mexico gehouden zal worden. Dit gebeurt na de Wereld-kampioenschappen voetbal, welke zondag in Mexico beginnen en waarvan de beslissing op 21 juni moet vallen. Daaropvolgend komt de FIFA op 23 juni in vergadering bijeen. Naar wordt vernomen zullen verschillende voetbal-functionarissen van Curacao het WK-voetbal persoonlijk bijwonen. Zo zullen de heren Richard Curiel, Walter van Rosberg en Doe Willems dezer dagen naar Mexico reizen op eigen gelegenheid.

Wielerwedstrijden in Rifstadion

WILLEMSTAD. — In het Rifstadion werden zondag wielerwedstrijden gehouden, georganiseerd door de Curaçaose Wielerbond. De geklasseerden zijn allen lid van de Guiness Stout wielerclub. De uitslagen waren:

A-KLASSE: duizend meter: 1) H. Bonifacio 1.32 sec.; 2) R. Adamus 1.37 sec. en 3) W. Martes 2.58 sec.

Tweeduizend meter: 1) H. Bonifacio 3.37 sec.; 2) R. Adamus 3.38 zec. en 3) W. Martes.

B-KLASSE: duizend meter: 1) H. Carolina 1.40 sec.; 2) E. Josepha 1.46 sec. en 3) E. Harreman 1.52 sec.

Tweeduizend meter: 1) R. Carolina 3.52 sec.; 2) E. Josepha 3.57 sec. en 3) E, Harreman 4 sec.

C-KLASSE: duizend meter: 1) A. Constancia 1.11 sec.; 2) R. Bonifacio 1.47 sec. en 3) M. Gosepha 1.52 sec.

Tweeduizend meter: 1) A. Constancia 4.29 sec.; 2) R. Bonifacio 4.32 sec. en 3) M. Gosepha 4.43 sec.

Vijfduizend open race: 1) R. Bonifacio 9.16 sec.; 2) H. Carolina 9.23 sec. en 3) E. Josepha 9.34 sec.

Honderdvijftigduizend meter open race: 1) H. Carolina 28.16 sec.; 2) H. Bonifacio 28.17 sec.; 3) W. Martes 29 sec; lapprice H. Bonifacio dertien ronde.

GLASGOW — Het Nederlandse jeugdelftal is maandagavond in Hampden Park te Glasgow door het lot verliezer geworden in de eindstrijd van het UEFA-jeugdtoernooi waarin Oost-Duitsland tegenstander was. De wedstrijd eindigde na verlenging in een gelijk spel: 1-1.

Afscheidsconcert Overberg/Feldbrugge

STILZWIJGEND ZAL het concert van zaterdag j.l. niet alleen de laatste van de tweede serie kamermuziekconcerten zijn, maar tevens inhouden een afscheid van de muziekminnenden op de Nederlandse Antillen van twee volwaardige musici in onze samenleving: Marijke Overberg en Bé Feldbrugge. De medewerking van deze twee leden van "Trio Caribe" en het Strijkorkest gedurende het relatief korte verblijf in ons midden is zonder meer groots te noemen, niet alleen om het resultaat van het optreden: de talloze mooie avonden, die wij hebben mogen beleven, maar op de eerste plaats om het feit op zich, het mogelijk-zijn van deze eenheid tussen kunstliefhebbers uit Aruba en Curaçao, het gezamenlijk dienen van de behoeften in de muzikale sfeer op de gemakkelijker te bereiken eilanden van onze Antillen.

Van de uitvoerenden uit de serie kamermuziek hebben wij ook Bob Loggen zien weggaan. Toen is de in het afscheidsconcert optredende Kees van Santen genoemd als zijn opvolger..

Zaterdag hebben wij cellist Sweers naast Marijke en de ons aller bekende violist Eric Gorsira naast Bé zien zitten. Kan ook hier van een — zij het dan stilzwijgende — "overdracht" gesproken worden, om de continuiteit van deze onmisbaar geworden avonden te verzekeren.....?

De avond van 23 mei heeft de strijkers eerst laten horen in Sammartini's speelse Sinfonia in G groot en daarna in de begeleiding van het Concert voor 2 piano's in C groot van Johann S. Bach. In het eerste deel waren het de pianisten Greet Smits-Lang en Ben Smits die het voor het zeggen hadden. De strijkers hadden hier zo nu en dan eens een zeer bescheiden aandeel in de uitvoering, als een zwakke echo van de pianopartij. Het adagio waarin de strijkers zwijgen is een te lang stuk geworden om nog echt te hebben kunnen boeien. Opvallend is de constructie van het hierna komende Friga-deel met een bekoorlijk stemmen-netwerk dat resoluut wordt voorbereid door Greta Lang en door Ben Smits en het orkest nader wordt geweven tot een hecht sluitend geheel. Vooral de cellisten hebben met de versterking van de lagere piano-stemmen de diepte meer genuanceerd waardoor het stuk op een zeer geslaagde wijze ten uitvoer is gebracht.

Schitterend is het begin van Mozart's Larghetto en Allegro in Es groot dat met zeer knap pianospel door de twee vertolkers is gebracht. Het samenspel verliest hierna iets van de strelende charme, om ons — gelijk in een sprookje — steeds meer gevangen te houden in een greep die ons leidt naar een wonderschone ontknoping. De scherpe klank van de piano waarop Ben speelt kan echter nimmer beantwoorden aan de vereiste echo-klank voor de vele loopjes en passages die dit stuk tot een zo grootse compositie maken.

Het fleurige en kleurige stuk van Witold Lutoslawski: "Variationen tier ein Thema van Paganini heeft ritmisch en dinamisch de juiste uitvoering gevonden in de vingers van de twee pianisten. Het hoge tempo en de zuiver uitgevoerde sprongen op het klavier hebben eenieder bekoord.

Wat Hubert Beckers en Rita Pieters Graafland hierna gepresteerd hebben kan zonder meer hoogstaand worden genoemd. De volle stem van Huub — als de geduldige aanbidder die als rivaal de telefoon moet aanvaarden — heeft een aangenaam timbre, dat zonder meer al voldoende is voor een succesvol optreden. Maar Huub heeft tevens met zijn spel een groot aandeel gehad in het slagen van deze ongewone opera-buffa "The Telephone" van G. C. Menotti. Rita, die altijd in haar optreden een duidelijk gemis aan draagkracht heeft laten merken heeft in dit nummer bewezen over een uitstekende beheersing van haar stem te beschikken. Haar uitspraak is overduidelijk, haar schaterlach zuiver en haar spel is een waarlijke uitbeelding van de werkelijkheid.

De duetten zijn zeer effectvol geweest, vooral op het eind als de ogenschijnlijke tegenspeler van Huub het medium wordt waardoor hij zijn geliefde Rita nog net voor zich kan winnen en behouden: nl. de telefoon.

Frans Meewis verdient alle lof met zijn regie van dit stuk.

Wij zijn bijzonder verheugd onder de aanwezigen te hebben mogen zien onze waarnemende Gouverneur de heer Drs B. M. Leito. De uitvoerenden stellen het ten zeerste op prijs de leidende figuren in onze gemeenschap onder de belangstellenden te mogen hebben.

Aan Marijke Overberg en Bé Feldbrugge: dank voor al het schone, dat wij mochten beluisteren op de talrijke gezellige culturele avonden; voor de komende periode: onze beste wensen en tot ziens.

STANLEY DE CASTRO.

Nieuw bestuur sportfederatie

WILLEMSTAD — Op woensdag 20 mei vond in het r.k. Zeemanshuis de jaarvergadering plaats van de Curaçaose Sport Federatie. Door het bestuur werden dezelfde vijf bestuursleden herkiesbaar gesteld, te weten: voorzitter J. Isa, leden H. Prince, W. van Rosberg, O. Cougon en C. Lodewijks. Door de bonden werden vijf tegenkandidaten gesteld, voor de functie van voorzitter echter geen.

De uitslag van de verkiezing gaf aan dat het merendeel van de bonden nieuwe gezichten wilden zien. Vier van de vijf bestuurskandidaten werden door nieuwe vervangen. Het bestuur van de Curaçaose Sport Federatie ziet er nu als volgt uit: voorzitter J. Isa (geen tegenkandidaat), leden B. G. Willems, A. Minguel, De Boer en H. van Grieken.

Damtoernooi om Julianabeker

WILLEMSTAD. — In het toernooi om de Julianabeker van de Curaçaose dambond zijn de volgende wedstrijden gespeeld;

DERDE RONDE: C.Daal — L. Dalnoot 2—0; H. Huggins — E. Martis (default) 2—0; P. MacLeod — E. Panneflek 2—0; M. Viceisza — L. Telting 2—0; Th. Minguel — R. van Heijdoorn 0—2; J. Margaritha — Th. Henriquez 2—0; S. Panneflek — H. Henriquez 2—0.

VIERDE RONDE: L. Dalnoot — H. Henriquez 1—1; Th. Henriquez — S. Panneflek 0—2; R. van Heijdoorn — J. Margaritha 1—1; L. Telting — Th. Minguel 1—1; E. Panneflek — M. Viceisza 2—0; E. Martis — P. MacLeod (default) 0—2; C. Daal — H. Huggins (default) 0—2.

Stand na de vierde ronde: 1), 2) en 3) H. Huggins, P. MacLeod en J. Margaritha allen zeven punten; 4) en 5) R. van Heijdoorn en S. Panneflek beiden zes punten; 6) en 7) Th. Henriquez en E. Panneflek beiden vier punten; 8) en 9) C. Daal en E. Martis beiden twee punten; 10) en 11) L. Telting en M. Viceisza beider twee punten; 12), 13) en 14) L. Dalnoot, H. Henriquez en Th. Minguel allen á punt.

Het toernooi duurt voort.

Benvenuti bleef wereldkampioen

UMAGO. — De Italiaan Nino Benvenuti heeft zaterdag in de Zuidslavische stad Umago zijn wereldkampioenschap middengewicht boksen behouden door zijn Amerikaanse uitdager Tom Bethea in de achtste ronde knock-out te slaan.

Parlementariers pleiten voor integraal ontwikkelingsplan

PARAMARIBO. — De commissie inzake sociale en economische aangelegenheden van de drie parlementaire delegaties in Suriname kwam tot de volgende slotsom:

De ontwikkelingssamenwerking dient erop gericht te zijn Suriname en de Nederlandse Antillen zo spoedig mogelijk economisch zelfstandig te maken. Om dit te verwezenlijken moeten ontwikkelingsprojecten ingepast worden in een integraal ontwikkelingsplan. Eenzijdigheid moet worden vermeden.

Een onderzoek naar de doeltreffendheid van de reeds verleende hulp en bijstand is een dringende noodzaak.

De omvang van het werkgelegenheidsvraagstuk van Suriname en de Ned. Antillen is ernstiger dan de reeds zeer hoge werkloosheidscijfers doen vermoeden. Daarnaast moet rekening gehouden worden met verborgen werkloosheid in diverse sectoren.

Onderwijsplanning en -ontwikkeling behoren de basis te vormen voor het ontwikkelingsbeleid.

BEVOLKINGSPOLITIEK

Omdat de gehele economische problematiek en de sociale begeleiding der economische ontwikkeling door de sterke bevolkingsgroei wordt verzwaard, verdient een verandering van de bevolkingspolitiek ernstige overweging.

De economische ontwikkeling kan in belangrijke mate worden bevorderd door een rationalisering van het binnenlandse distributieapparaat en een verbetering van de kanalen voor de export.

De commissie was voorts van oordeel, dat de volkswoningbouw in een algeheel ontwikkelingsschema op langere termijn, een wezenlijke plaats behoort in te nemen. Dit betekent dat naast het financiering van economische projecten en het verbeteren van onderwijs en sociale voorzieningen een bepaald percentage der ontwikkelingshulp aan de volkswoningbouw dient te worden besteed. Daarbij is en uit kostenoogpunt en uit werkgelegenheidsoogpunt continuiteit in de bouw van volkswoningen essentieel krotopruiming en nieuwbouw dienen parallel te lopen. Bij de nieuwe huisvesting is sociale begeleiding onontbeerlijk.

MIGRATIE

De commissie kwam met betrekking tot het opvangprobleem van Surinamers en Antillianen in Nederland tot de conclusie, dat door de betrokken regeringen meer aandacht besteed zal moeten worden aan de voorbereiding en begeleiding van vertrekkende rijksgenoten naar Nederland. De commissie stelt vast dat het hier om diverse categorieen gaat met zeer verschillende belangen, maar zij beveelt aan om in eerste aanleg de nodige aandacht te richten op de groep ongeschoolden. Voorts moeten mogelijkheden worden gezocht om een einde te maken aan de vlucht van het intellect naar Nederland. Met name in dit verband kan gewezen worden op de vestiging van meer aangepaste onderwijsinstellingen ter plaatse. Om een goed beeld te krijgen van de aard en omvang van de hieraan verbonden problemen wordt bij de betrokken regeringen aangedrongen op instelling van een commissie ad hoc, welke binnen zes maanden advies zal dienen uit te brengen over de problematiek van de migratie binnen het koninkrijk.

HONGKONG — Een in Hongkong verschijnend blad, de rechtsgeorienteerde "New Life Evening Post", heeft zondag melding gemaakt van Chinese troepenbewegingen in de richting van Indochina. Volgens dit — onbevestigde — bericht zouden de afgelopen negen dagen per dag zeker 6.000 Chinese militairen per trein de stad Nanning in de provincie Kwangsi zijn gepasseerd.

Poolse minister naar Moskou

MOSKOU — De Poolse minister van buitenlandse zaken, Stefan Jedrychowski, is vanmorgen in Moskou aangekomen voor besprekingen met zijn Russische collega, Andrei Gromiko.

Volgens Poolse functionarissen zal worden gesproken over algemene internationale vraagstukken, maar ongetwijfeld zal het gesprek vooral gaan over de Duitse kwestie. Beide ministers zullen ervaringen uitwisselen over de besprekingen van hun regeringen met Bonn.

Zwijgplicht, opgelegd door paus niet gelukkig

Kard. Suenens pleit voor opening van celibaatsdiscussie

UTRECHT – Het Nederlandse episcopaat heeft voor ...n beleid inzake de celibaatsproblematiek krachtige ...un verkregen van de Belgische primaat Leo kardinaal ...enens. Zonder positie te kiezen in de vraag, of het ...plicht celibaat al dan niet gehandhaafd zal worden, ...lt de Belgische kardinaal wel nadrukkelijk, dat het ...obleem weer ter discussie gesteld moet worden. ...orzover de kwestie in het slop is geraakt wijt ...rdinaal Suenens dat aan het feit, dat de paus dde ...cussie over het celibaat tijdens het Tweede Vaticaans ...ncilie heeft verboden en dat hij dit verbod nog steeds ...ndhaaft. Lit stelt veel bisschoppen voor het probleem, ... zij om niet vverdacht te worden van ontrouw aan de ...us adhesie zullen moeten betuigen aan een standpunt ...er een probleem, waarover zij niet hebben kunnen ...cussiëren en studeren.

Kardinaal Suenens verklaart dit in een interview, dat ... heeft toegestaan aan Henri Frequet van Le Monde te ...rijs. De kardinaal erkent dat de paus wettelijk ...liswaar het recht heeft bepaalde problemen aan zich ... trekken en buiten discussie in de kerk te houden, ...ar dat zulks toch niet ligt in de normale lijn van het ...en in de kerk en ook geen normale beleidsvorm is. De ...rdinaal ziet hierin de invloed van de centralisch ...nkende theologen, die van de uitzondering, dat de ...us belangrijke kwesties aan zich mag behouden, een ...el willen maken.

Op de vraag van Henri Fresquet of de kardinaal dit ...kkeren van het celibaatsprobleem een afdoende en ...n gelukkige maatregel vindt volgde dit antwoord: ...fdoende? Ik moet met u vaststellen dat deze ...atregel geenszins het probleem uit de actualiteit hielp: ...t celibaat wordt besproken op congressen, er worden ...quêtes aan gewijd, wetenschappelijke studies worden ... over gepubliceerd, talloze atikelen belichten het ...obleem vanuit historisch, psychologisch of pastoraal ...andpunt. Deze deining breidt zich voortdurend uit, en ...t zijn slechts de meest opvallende schokken, ...roorzaakt door contestatie, die een weerklank vinden ... de wereldpers. Is dat een gelukkige maatregel? Als ...volg van het concilie leeft overal het verlangen de ...edeverantwoordelijkheid op elk niveau in praktijk te ...rengen. Gezien deze atmosfeer moet ik, met alle ...rbied voor de Heilige Vader en uit liefde voor de kerk, ...ntwoorden dat deze beslissing mij niet gelukkig blijkt".

Weinig waardering

Kardinaal Suenens heeft weinig waardering voor de bisschoppen, die bij gebrek aan een alternatieve oplossing of omdat hij zelf de complicaties van opheffing van de celibaatsverplichting vrezen, adhesie-telegrammen en dankbetuigingen aan de paus hebben gezonden, terwijl zij zich als een eensgezind blok zouden moeten presenteren. De kardinaal vervolgt dan: „Ik stel vast dat een groot aantal priesters en leken van wie de godsdienstige bewogenheid en hun liefde voor de kerk niet in twijfel getrokken mogen worden – ik spreek niet over de anderen – deze houding van de bisschoppen streng beoordelen. Men verwijt de bisschoppen dat zij hun eigen verantwoordelijkheid ontvluchten, dat zij een gemakkelijke oplossing verkiezen, dat zij opteren voor het immobilisme, voor uistel en uitvluchten en wat nog meer. De telegrammen die door de bisschoppen naar Rome worden gezonden verwekken beroering omdat zij over de hoofden van de priesters heen worden verzonden, zonder dat zij hierover geraadpleegd werden, ook al zijn zij op de eerste plaats hierbij betrokken. De eensgezindheid van de bisschoppelijke verklaringen maakt op hen geen enkele indruk: deze lijkt enkel verkregen door morele druk, van buitenaf".

Paradoxaal

In dit verband uitte kardinaal Suenens ook veel kritiek op de het vorig jaar te Chur gehouden bisschoppenconferentie en zei daarover: „Wij hebben de krachttoer uitgehaald om de feitelijk gestelde priesterproblemen haast volledig te verdoezelen. Het is een experiment dat niet herhaald mag worden".

Over de houding van de Nederlandse bisschoppen zegt kardinaal Suenens: „Zij hebben gekozen voor hun lokale kerk, in de vaste hoop dat Rome hun houding zou begrijpen en met de evidente bekommernis het in geen geval tot een breuk te laten komen. Het lijkt hen ondenkbaar dat een dergelijk probleem in de kerk, zoals die door Christus is ingesteld, zou kunnen worden beslecht zonder een waarachtig gesprek met de lokale kerken, zonder de oosterse kerken bij deze besprekingen te betrekken – het meedelen van hun ervaring zou toch uiterst kostbaar zijn – zonder een echt collegiaal of synodaal debat. Dit alles is paradoxaal en deze verwarde toestand moet opgehelderd kunnen worden".

Collegialiteit

Kardinaal Suenens meent daarom, ...at de spelregels van de collegialiteit ...weer geërbiedigd moeten worden. De discussie moet weer helemaal ...open worden, en van de laagste tot ...e hoogste niveaus, en ten slotte op ...e aanstaande bisschoppen-synode te Rome gevoerd kunnen worden. De bisschop moet in dezen werkelijk ...temidden van zijn volk staan, een houding die het Nederlands episcopaat kenmerkt in welke bewondering verdient.

„Niemand", aldus kardinaal Suenens, „en zeker de bisschop niet mag zich onttrekken aan de verplichting zijn juist voorgelicht geweten te volgen: niemand kan een ander van deze plicht vrijstellen". Kardinaal Suenens pleit vervolgens voor een diepgaand onderzoek naar de theolo...gie van de lokale kerken in het geheel van de ene kerk. Wil de synode van bisschoppen met vrucht over de zaak van het priestercelibaat en van de andere niet minder belangrijke pries...terproblemen kunnen discussiëren, dan zal de agenda tijdig bekend gemaakt moeten worden, zodat zij ...er discussie kan komen in de lagere organen van de kerk. De kardinaal ...acht het goed mogelijk dat de synode niet tot een identiek besluit voor alle kerken komt, maar vraagt zich af of zij zich niet unaniem zou kunnen uitspreken voor pluriforme oplossin...gen".

Hoop

De kardinaal zegt ten slotte dat niemand de intrinsieke waarde van het kerkelijk celibaat betwist, dat het probleem in verband met de geloofs...crisis kan worden gezien, maar dat de kerk niet alleen te maken heeft met die geloofscrisis, maar ook met een crisis van de deugd van de hoop: „Wij vergeten al te dikwijls dat de kerk op weg is: wij moeten tegelijk geduldig en ongeduldig zijn: we moeten kunnen erkennen, dat sommige be...langrijke stappen reeds gezet werden en tevens moeten wij vertrouwen hebben in de H. Geest en in de toekomst.

Met dit interview heeft kardinaal Suenens ten tweede male het functio...neren van het pauselijk primaatschap in de kerk en de zelfstandigheid van de lokale kerken ter discussie gesteld.

Hij deed het eerder in een interview met „Informations Catholiques" w aarin hij scherpe kritiek uitte op het Romeinse centralisme. De principiële stellingname van de kardinaal over de wijze, waarop paus en wereldepiscopaat met elkaar zouden moeten omgaan, betekent een steun voor het Nederlands episcopaat, waar Rome terdege rekening mee zal moeten houden.

Te emotioneel

De vraag of de de paus de celibaatsproblematiek vrij zal geven voor discussie aan de bisschoppensynode ligt nog open. Sommigen menen dat hij er niet langer onderuit kan. Anderen – en onder hen veel Romeinen – menen dat ze de paus zulks niet doen kan zonder volledig zijn gezicht te verliezen: hij heeft zich immers te vaak en te emotioneel in het openbaar gebonden aan het standpunt, dat op geen enkele wijze aan het celibaat gewrikt kan worden. „In dat geval", zo hoort men regelmatig zeggen, „is het voor de paus een kwestie van twee en een: hij houdt onverbiddelijk aan zijn standpunt vast, of hij heropent een reële discussie over het celibaat, maar treedt dan zelf af".



KARDINAAL SUENENS

Commentaar

Onverdacht getuigenis

Het dagblad De Gelderlander publiceerde het volgende commentaar over de verklaring van kard. Suenens:

Het uitvoerige pleidooi van de Belgische kardinaal Suenens voor een dialoog op wereldniveau over de celibaatskwestie, dat hij gisteren heeft gehouden in een vraaggesprek met het Franse blad Le Monde, is een onverdachte en daarom waardevolle getuigenis voor een daadwerkelijke inspraak van het wereldepiscopaat in het bestuur van de kerk. Diezelfde kardinaal namelijk heeft begin februari van dit jaar, kort dus na het geruchtmakende communiqué van de Nederlandse bisschoppen en de daarop gevolgde afwijzende reactie van de paus, te kennen gegeven dat de Belgische bisschoppen geen behoefte hebben aan een wijziging voor hun plaatselijke kerk in de bestaande celibaatswetgeving. Kardinaal Suenens verklaarde op 12 februari: „De positie Belgische bisschoppen is duidelijk. Wij accepteren op de seminaries alleen jongeren die bereid zijn om het celibaat op zich te nemen. Wij accepteren niet de werelopnemiming in het ambt van gehuwde priesters. Wat betreft de mogelijkheid om gehuwde mannen priester te wijden, daarover is nog geen enkele beslissing genomen, omdat het probleem nieuw is en niet urgent in België.

Het feit echter, dat het momentele standpunt van de Belgische bisschoppen inzake de celibaatskwestie inhoudelijk overeenstemt met de feitelijk bestaande celibaatswetgeving, is voor kardinaal Suenens geen beletsel om opnieuw – vorig jaar mei had hij dat ook al op indrukwekkende wijze gedaan in een vraaggesprek met het tijdschrift Internationale Katholieke Informatie – zijn persoonlijk gezag in te zetten voor een verwerkelijking van de gedachte der bisschoppelijke collegialiteit, die op het tweede Vaticaans concilie in beginsel is aanvaard, in de praktijk.

Het pleidooi van de Belgische kardinaal overstijgt dus de actualiteit en het belang van de urgente celibaatskwestie en geldt voor elke bestuursaangelegenheid op wereldniveau. De kardinaal kon dan ook met recht het verwijt uiten, dat Rome niet alleen over de celibaatskwestie, maar ook over de geboortenregeling nog steeds een dialoog onder het wereldepiscopaat heeft geweigerd.

Het verzoek vanuit Nederland om een dialoog over de celibaatskwestie kan voor Rome gelden als afkomstig van een belanghebbende partij. Nu komt een pleidooi voor die dialoog van een gezaghebbende plaatselijke bisschop en kardinaal, voor wie verandering van de celibaatswetgeving voor zijn eigen plaatselijke kerk vooralsnog helemaal niet hoeft, maar die er wel heilig van overtuigd is, dat de paus niet alles alleen moet doen en ook nog moet hebben voor de eigen verantwoordelijkheid van de plaatselijke bisschoppen. In februari zei kardinaal Suenens het wel heel duidelijk met de volgende woorden: „Heilige vader, laten we de dingen samen doen". Op zijn Hollands gezegd: nu horen ze het in Rome ook eens van een ander.

Kerk en wereld

Rome zwijgt over verklaring Suenens

Paus bang voor naam traditie te breken

(Van onze correspondent)

ROME – Mgr Fausto Vallainc, de officiele spreker van het Vaticaan, heeft geweigerd ook maar een enkel woord commentaar te geven op het interview van kardinaal Suenens met het Franse dagblad „Le Monde". Zoals te verwachten was, werd het interview– althans voorlopig – ook volkomen genegeerd door het Vaticaanse dagblad „Osservatore Romano". Dit neemt echter niet weg dat de door kardinaal Suenens geuite meningen in kringen van de Romeinse curie het gesprek van de dag vormen. Zoals bekend heeft de paus zelf wel, zonder de naam van kard. Suenens te gebruiken, kritiek geleverd op diens verklaring.

Vooreerst staat vast dat de Belgische kardinaal het tijdstip van zijn interview met zorg heeft uitgekozen, vlak voor de opening van de eerste bijeenkomst van de vijftien bisschoppen, die de raad van toezicht vormen op het permanente secretariaat van de bisschoppensynode. Zoals bekend werd deze raad ingesteld op wens van de laatste synode, die in oktober 1969 werd gehouden. Van de vijftien bisschoppen werden er twaalf door het wereldepiscopaat gekozen en drie door de paus benoemd. Deze raad behandelde ook de voorbereiding van de problemen die de agenda zullen vormen van de aanstaande bisschoppensynode in oktober 1971. Juist de crisis onder de priesters gaat op die synode het centrale thema vormen.

Nuchter

Het interview van kardinaal Suenens heeft tevens tot resultaat dat kardinaal Alfrink en het Nederlands episcopaat verlost zijn uit het isolement waarin zij zich bevinden sinds de verklaring van 19 januari. De „Osservatore Romano" publiceerde na die verklaring adhesiebetuigingen over het celibaat van bisschoppen uit alle delen van de wereld. Toch werd kardinaal Suenens wijst er nu terecht op dat zulke adhesiebetuigingen alleen de werkelijk bestaande crisis onder de priesters niet kunnen oplossen. Het is overigens een feit dat ook in het centrale bestuur van de kerk een aantal topfiguren nuchter genoeg is om deze crisis in al zijn ernst in te zien. Maar paus Paulus, gesteund door enige persoonlijkheden uit zijn omgeving, heeft herhaaldelijk verklaard er niet aan te denken het verplichte priesterlijke celibaat af te schaffen.

Uit alles blijkt dat de paus bevreesd is en het niet op zijn verantwoording durft te nemen in de geschiedenis bekend te worden als degene die deze eeuwenoude traditie van de Latijnse kerk heeft afgeschaft. Toch wordt door velen in de Romeinse curie ingezien dat het Vaticaan wat het verplicht celibaat betreft een defensieve houding heeft opgenomen, die op de duur niet kan worden gehandhaafd tegen de steeds sterker wordende oppositie van priesters en leken, vooral in de westerse landen en ook zelfs in Italië.

DOCUMENT

Een buitenlands kardinaal, die het vertrouwen geniet van paus Paulus, zei onlangs: „Indien het priesterlijk celibaat facultatief zal worden, zal naar ik meen de waardering voor het celibaat binnen tien jaar weer oplevren". In zijn brief aan kardinaal Villot heeft paus Paulus al de mogelijkheden geopend, zij het ook in zeer bijzondere omstandigheden, gehuwde mannen tot priester te wijden. In Vaticaanse kringen, die gewoonlijk goed op de hoogte zijn, doet nu het gerucht de ronde dat het pauselijk staatssecretariaat een document voorbereid over de mogelijkheid priesters die het ambt hebben verlaten en gehuwd zijn onder zeer bepaalde omstandigheden weer toe te laten tot het uitoefenen van hun priesterlijke functie.

Van dit gerucht was het niet mogelijk een bevestiging te krijgen. Indien het op waarheid berust, bevindt de voorbereiding van een dergelijk document zich in leder geval nog in een beginstadium, zodat de publikatie niet te verwachten is vóór de bisschoppensynode van oktober 1971.

Van Lier: Antillen ver genoeg in natievorming

PARAMARIBO. – Bij de bespreking van de staatsrechtelijke aangelegenheden in Paramaribo voerde ook de Nederlandse gedelegeerde mr Th. J. A. M. van Lier (P.v.d.A.) het woord. De heer Van Lier, die namens de P.v.d.A., D'66 en de P.P.R. sprak, zei voorstander te zijn van een volledige zelfstandigheid van Suriname en de Antillen „binnen redelijk korte termijn". Enonomische voorwaarden gelden niet voor politieke onafhankelijkheid, zo zei hij. Suriname en de Antillen waren volgens hem voor wat betreft de natievorming en de economische ontwikkeling al ver genoeg voor zelfstandigheid.

„Bij onafhankelijkheid worden niet alle problemen opgelost. Maar de moeilijke en zware problemen zullen voor Suriname en de Antillen dan eigen problemen worden."

De heer Van Lier meende verder dat het tijd wordt dat Suriname zijn inspiratiebron in eigen land vindt. Op de voorgrond moet zijns inziens staan dat Suriname en de Antillen in volledige vrijheid bepalen wat er in de plaats moet komen van het statuut, indien dit moet worden vervangen. Hij wees erop voorstander te zijn van een „gemenebest", wat hij ook in de commissievergadering naar voren had gebracht. Daar had de heer Van Lier gezegd, dat het statuut onvoldoende mogelijkheden biedt, ook na het eventueel aanbrengen van wijzigingen, voor de gewenste ontwikkeling naar volledige zelfstandigheid. Het statuut zou dus moeten worden vervangen.

Koos men voor een gemenebestverhouding, dan waren soepele overgangsregelingen mogelijk, was het gemakkelijker hierover brede overeenstemming te krijgen en waren er ruime mogelijkheden om rekening te houden met de eventuele wensen en behoeften, en om de gemeenschappelijke belangen te regelen.

De Nederlandse Antillen en Suriname zouden dan volledig soevereine staten worden die lid kunnen worden van de V.N., zelfstandig verdragen kunnen sluiten en een eigen defensie kunnen hebben.

Zolang men dat wil kan de koningin van Nederland ook koningin van Suriname en van de Nederlandse Antillen zijn, zo merkte de heer Van Lier op.

GELEIDELIJK

De heer L. Mungra (V.H.P.) stelde dat zijn partij een geleidelijke staatkundige ontwikkeling van het land naar volledige zelfstandigheid met behoud van de nodige en/of noodzakelijke banden met de landen van het koninkrijk voorstaat. Voor zijn partij is een redelijk niveau van economische, sociale en culturele ontwikkeling van vitaal belang en de verdere staatkundige ontwikkeling dient zich aan deze aan te passen. Er dienen naar de mening van de V.H.P. eerst gunstige voorwaarden geschapen te worden op staatkundig, politiek, militair en sociaal-economisch gebied, opdat bij de verwerving van de staatkundige zelfstandigheid de democratische rechtsstaat, de fundamentele rechten en vrijheden van de mens en een evenwichtige sociale en economische ontwikkeling gewaarborgd moeten blijven.

De V.H.P. wenst derhalve geen abrupte onvoorbereide zelfstandigheid, doch wenst zich zodanig voor te bereiden, opdat de nationale zelfstandigheid in al haar volheid door het Surinaamse volk kan worden beleefd.

Samenvattend stelde de heer Mungra dat bij de V.H.P. de vurige wens leeft om in gezamenlijk overleg op korte termijn over te gaan tot nadere concretisering van de in het statuut opgenomen koninkrijksaangelegenheden, waarvan tot nog toe een niet onaanzienlijk deel onvoldoende is onderkend. Op regeringsniveau heeft het protocol van Willemstad hiertoe, naar zijn mening, een goede stoot gegeven.

DOMINION

De heer Arron (N.P.S.) zei dat de staatkundige ontwikkeling van Suriname naar het oordeel van de Nationale Partij Suriname thans meer dan ooit gericht moet zijn op een spoedige verkrijging van de soevereine status. „Het statuut moet gezien worden als een fase in de evolutie, welke Suriname na het einde van de tweede wereldoorlog heeft doorgemaakt. Het statuut kan daarom dan ook nimmer het einddoel van de staatkundige ontwikkeling van Suriname zijn", aldus de heer Arron.

In het huidige tijdsgewricht zal naar de mening van de N.P.S. een „dominion status" het best beantwoorden aan de gevoelens en verwachtingen van de Surinaamse bevolking. De N.P.S. gaat ervan uit, dat in deze het koningschap zal worden opgedragen aan hare majesteit de koningin en haar wettige opvolgers.

Suenens houdt vast aan mening

MECHELEN – Kardinaal Suenens heeft zich tijdens een preek in de kathedraal van Mechelen verweerd tegen de verwijten, welke de paus hem – zij het niet met name – heeft gemaakt in verband met zijn pleidooi om het celibaatsprobleem opnieuw aan de orde te stellen. „Ik heb geleden onder de reactie van de paus", verklaarde de Belgische kardinaal, „maar ik heb in de volle verantwoordelijkheid van mijn ambt gehandeld. Het is me zwaar gevallen zo te spreken, maar ik achtte het mijn plicht dat te doen. Kritie...iten in het openbaar is normaal in deze tijd; de vrije meningsuiting is immers normaal en gezond".

De kardinaal gaf als zijn mening, dat zijn verklaring niet getuigt van gebrek aan respect. Hij legde er verder de nadruk op zich niet tegen het celibaat te hebben uitgesproken. „De vraag is of de verplichte koppeling van ambt en celibaat moet worden gehandhaafd. Dat is het kernprobleem", aldus kard. Suenens. „De paus heeft verboden die vraag te stellen, maar ik vind, dat hij die beslissing moet herzien. Het probleem dient in breed overleg en met ruime inspraak bestudeerd en behandeld te worden. Dit dient reeds te gebeuren op de bisschoppensynode van 1971", verklaarde de kardinaal.

Achting voor paus

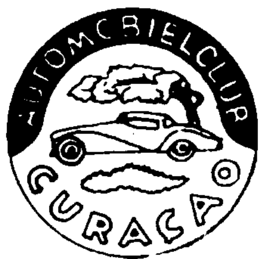
Hij legde de verklaring af om de „verwarring die door de reactie van de paus bij sommige gelovigen kan zijn gewekt" weg te nemen. Hij legde verder getuigenis af van zijn onwankelbare gehechtheid aan de kerk en de paus, „in het bijzonder aan Paulus VI, die ik zeer acht".

Ter gelegenheid van het gouden priesterfeest van de paus heeft de kardinaal een felicitatietelegram gestuurd aan Paulus VI. Dit was het enige gelukwenstelegram, dat de Osservatore Romano publiceerde. Het Vaticaanse blad heeft nog met geen letter gerept over het interview van kard. Suenens met Le Monde.

Septuagint dankt Belg kardinaal

BEVERWIJK – De septuagintbeweging van priesters en leken in Nederland en sinds kort ook van reformatorische predikanten heeft kardinaal Suenens van België telegrafisch bedankt voor diens „bemoedigende" interview in Le Monde. Septuagint schrijft dat de uiterst positieve uitlatingen van de kardinaal weldadig aandoen vergeleken bij de dikwijls negatieve reacties van de vele van de collega's van de Belgische kardinaal ten aanzien van de houding van de Nederlandse bisschoppen. Septuagint deelt de mening van kardinaal Suenens dat een wederzijdse en eerlijke dialoog in de kerk, o.a. inzake het celibaatsvraagstuk, de vrijheid in diezelfde kerk alleen maar kan dienen. „Wij zijn ervan overtuigd", zo schrijft Septuagint, „dat de hoop, waarvan uw woorden getuigen, vele mensen nieuwe moed zal geven nu concrete mogelijkheden voor de gehuwde priester in de naaste toekomst voorhanden zullen zijn". Met de kardinaal hoopt Septuagint dat snel „het terrein van verlammende discussie kan worden verlaten om gezamenlijk aandacht te kunnen wijden aan de kwesties van meer importantie, daarbij het oog gericht houdend op de toekomst van Christus en zijn kerk, die wij allen trouw willen zijn". Het telegram is namens Septuagint-Nederland ondertekend door kapelaan Jan Ruyter uit Beverwijk.

FAMILIERIT



A. C. C.

7 juni a.s.

Inschrijvingen bij de heer J. Janssen (35105) en bij de heer J. Scriwanek (49314)



GET A TUNE-UP at FREDERIK

Car Care Center
Salinja
Telephone 37090

WERELDREIS MET BEZOEK AAN TWAALF VERSCHILLENDE LANDEN

Prijs slechts 400 CENT ~~GULDEN~~

C.C.C.
V.G.K.S.
Kunstkring
C.P.A.

Vertrek-data en -tijden: 11, 12 en 13 juni 20.30 uur. 14 juni 16.00 uur vertrekstation CENTRO PRO ARTE



Artisten uit o.a.:
Denemarken – Japan
Israel – India – Peru
China – Frankrijk –
Schotland – Amerika.

Deze voorstelling moet U echt zien. Een werkelijk INTERNATIONALE show.

Kaartverkoop vanaf Maandag 8 Juni aan de kassa van C.P.A.
Toegang: Fl. 4.00.
Leden VGKS/Kunstkring: Fl 3.--.

Zondag 14 Juni Familie-matinee 16.00 uur
Toegang kinderen Fl 1.--.
Volwassenen....... Fl 3.--.

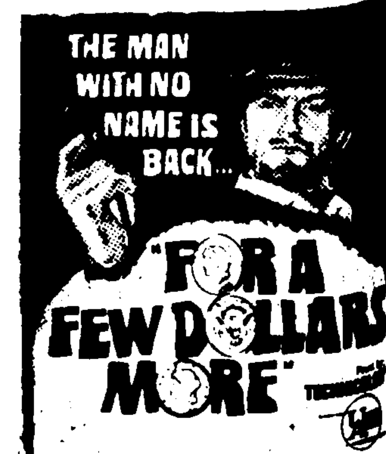
ROXY AIRCONDITIONED

DINSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert een aardige film, in TECHNICOLOR TECHNISCOPE. De meest komische bende ooit op het witte doek gebracht. Met:
TERRY THOMAS – TURI FERRO in:
"SEVEN – TIMES – SEVEN"
Italiaans met Spaanse tekst.
FLS. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
KIRK MORRIS – BARBARA LOY in:
"HERCULES – TEGEN – GOLIATH"
Engels, met Hollandse tekst.

"DRIVE-IN THEATER CURACAO"

DINSDAG 26, OM 7.00 & 9.00 N.M.
Knallende aktie en onvergetelijke gevechten zoals hij alleen U kan bieden. In TECHNICOLOR. De man zonder naam is er weer in:
"FOR–FEW–DOLLARS–MORE"
In het Engels.
Met:
CLINT EASTWOOD – LEE VAN CLEEF in:
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.



"CINE-RIO"

DINSDAG 26 OM 8.00 N.M.
M.G.M. presenteert een spannende film, in KLEUREN.
JEREMY SLATE – DIANE MC. BEAN in:
"THE – MINISKIRT – MOB"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 27 OM 8.00 N.M.
ROBERT WALKER – DIANE VARSI in:
"KILLERS – THREE"

"CINELANDIA"

DINSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een dramatische film, in PANAVISION TECHNICOLOR. SIDNEY POITIER heeft liefde gevonden..... misschien te laat. Met:
JOANNA SHIMLUS – AL FREEMAN Jr.

SIDNEY POITIER in 'THE LOST MAN'
A UNIVERSAL PICTURE

In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ANA BERTHA LEPE – MARICRUZ OLIVIER in:
"LAS – AMIGUITAS – DE – LOS – RICOS"
Geheel in het Spaans.

TE KOOP de Woonhuizen

Valkenweg 10 en Clioweg 16
te betrekken per 1 juni
Inlichtingen: Makelaarskantoor Rapid. N.V. Pietermaai 18 telefoon 13624

"WEST-END" telefoon 25252

DINSDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.
Een aardige, joviaal, pikant en sexy film.
"ESTA-NOCHE-SI"
ROSA MARIA VASQUEZ – ENRIQUE ROCHA – LETICIA ROBLES
Waarom mogen zij niet trouwen? Komt U zelf zien.
In kleuren. Geheel in het Spaans
Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR
VOOR UW PROGRAMMA'S BEL 25252.

De KLM vliegt u rechtstreeks naar New York sneller kan het niet



In ruim vier uur vliegt U, in onze comfortabele Super DC 8, non-stop, van Aruba of Curacao naar New York.

En niet alleen, dat het supersnel gaat, U wordt aan boord verwend tot en met. U krijgt een uitstekende maaltijd en een prettige service van mensen, die ook nog tijd hebben om een babbeltje te maken in Uw eigen taal.

Overigens merkt U dat "snelle en plezierige" al aan het advies, dat U krijgt bij Uw reisagent of bij de ALM, onze Generaal Agent.



KONINKLIJKE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

Fundashon Seguridad Social

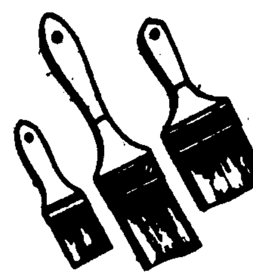
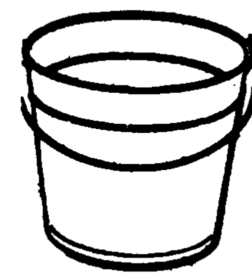
KENNISGEVING

Aan werknemers die sinds mei 1969 werkloos zijn als gevolg van de omstandigheid dat de onderneming waarin zij werkzaam waren, door brand en/of plundering zodanig schade heeft opgelopen, dat dit noodzaakte tot het ontslag van personeel:

Zij die gedurende de maand MEI nog niet in dienstbetrekking zijn getreden, dienen zich aan te melden op het kantoor van de "FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL" te Scharlooweg no 1, bij de heer E.L. Oehlers met werkboekje en identiteitskaart, voordat zij zich bij een der plaatselijke banken, begeven, alwaar zij vanaf 1 juni een vergoeding ter grootte van 50 pCt van het laatst genoten salaris in ontvangst kunnen nemen, tot een maximum van Naf.500.00 en een minimum van Naf.90.00

FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL

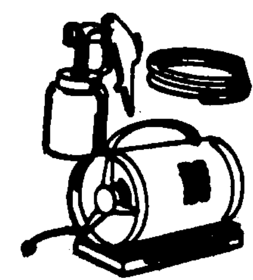
Niet alleen VERF


maar verder alles wat er zo bij hoort!

Wij bieden U dan ook allerlei verfbenodigdheden







SCHARLOO
TEL. 11043 – 11403

BANK OF AMERICA NT & SA

Has immediate vacancies in their

Cash Department
Collection Department
Audit Department

Mulo, H.B.S., or equivalent diplomas required
General Banking knowledge helpful
Salary commensurate with ability
Candidates should not be older dan 30 years

Applications must be addressed to Personnel Manager, P.O. Box 763

All replies will be held in strict confidence